Register you product and get support at www.philips.com/welcome



HDR3800 HDR3810

Refer to the inside page for decails

FR	Lecteur/enregistreur de DVD avec disque dur	4
DE	Festplatten- und DVD-Recorder	92
NL	HDD/DVD-recorder	180



Premium Home Service

France

Cher client,

Merci d'avoir acheté un enregistreur DVD Philips. Ce produit bénéficie du programme Premium Home Service.

Si vous avez besoin d'assistance pour faire fonctionner votre appareil, Philips vous offre un support professionnel via le site Web:

www.philips.fr/support

Nous vous guiderons pas à pas par téléphone pour résoudre votre problème. Si la solution requise ne peut pas être trouvée à distance, nous vous invitons à déposer votre appareil chez votre revendeur avec qui nous déciderons de l'opportunité de son remplacement par un produit neuf ou remis à neuf. Ce service, hors coût de communication, est fourni gratuitement et s'applique seulement aux enregistreurs DVD Philips.

Pour plus d'information, veuillez contacter l'assistance téléphonique Philips ci-dessus.

* Reportez-vous à la dernière page de ce manuel pour obtenir le numéro de téléphone du Centre de service clientèle Philips de votre pays. Munissez-vous du numéro de modèle, du numéro de série et de la date d'achat du produit avant de contacter le Centre de service clientèle Philips.

Nederland, Belgie

Geachte klant,

Bedankt u dat u voor een Philips DVD-recorder heeft gekozen. Uw product wordt geleverd met de Philips 'Premium Home Service'-garantie.

Mocht u hulp nodig hebben bij het bedienen van de DVD-recorder, dan kunt u een beroep doen op de professionele ondersteuning van Philips via onze:

Philips Support Center website

www.philips.com/support

of de

Philips Consumentenlijn *

Onze speciaal daartoe opgeleide medewerkers helpen u graag stap voor stap elk probleem op te lossen.

Als we er niet in slagen het probleem op te lossen, wordt het product thuis opgehaald en ontvangt u binnen 7 dagen een vervangend product. Met deze 'Premium Home Service' kan Philips u nog beter van dienst zijn. Deze service is volledig gratis (met uitzondering van de Consumentenlijn) en geldt voor alle Philips DVD-recorders tijdens de Philips garantieperiode.

Neem voor meer informatie contact op met een van onze medewerkers van de Philips Consumentenlijn.

* Kijk op de achterkant van deze gebruikershandleiding voor het telefoonnummer van Philips Customer Care in uw land. Zorg ervoor dat u het modelnummer, het serienummer en de aankoopdatum van uw product binnen handbereik hebt als u contact opneemt met Philips Customer Care.

Deutschland, Österreich, Schweiz

Sehr geehrter Kunde,

Wir danken Ihnen für den Kauf eines DVD-Recorders von Philips. Zu Ihrem Produkt gehört der Garantieservice 'Premium Home Service' von Philips.

Für den Fall, dass Sie bei der Verwendung Ihres Geräts Hilfe brauchen, bietet Philips Ihnen professionelle Hilfe über:

die Philips Kundendienst-Website

www.philips.de/support

oder

die Philips Kundendienst-Hotline *

Hier wird ^Ihnen von unseren speziell geschulten Mitarbeitern mit Schritt-für-Schritt-Anweisungen bei der Lösung Ihres Problems geholfen.

Wenn wir auf diese Weise keine Lösung finden können, wird Ihr Recorder bei Ihnen zuhause abgeholt und innerhalb von 7 Tagen nach Abholung durch ein anderes Gerät ersetzt. Das verstehen wir von Philips unter 'Premium Home Service'. Dieser Service wird Ihnen kostenlos angeboten (ausgenommen der Anruf bei der Kundendienst-Hotline) und bezieht sich ausschließlich während der von Philips gewährten Garantiezeit auf DVD-Recorder von Philips.

Wenn Sie nähere Informationen wünschen, wenden Sie sich an die Kundendienst-Hotline von Philips.

* Auf der Rückseite dieses Handbuchs finden Sie die Telefonnummer f
ür den Philips Kundendienst in Ihrem Land. Sie sollten die Modellnummer, die Seriennummer und das Kaufdatum Ihres Produkts zur Hand haben, bevor Sie den Philips Kundendienst anrufen

Belgique, Suisse, Luxembourg, Valevole anche per la Svizzera italiana

Cher client,

Vous avez acheté un DVD Recorder Philips. Nous vous en remercions. Pour ce produit, vous bénéficiez de la garantie Philips 'Premium Home Service'.

Si vous avez besoin d'aide pour l'utilisation de votre appareil, Philips vous propose une assistance professionnelle par l'intermédiaire:

du site Web Philips Centre d'assistance

www.philips.com/support

ou

de la ligne d'assistance clientèle de Philips*

où nos représentants agréés vous guideront, pas à pas, dans la résolution de vos problèmes.

Si aucune solution n'est trouvée, Philips se fera un plaisir de venir chercher le DVD Recorder à votre domicile et de vous procurer un appareil de remplacement dans les 7 jours. Il s'agit de notre engagement Philips 'Premium Home Service'. Ce service est gratuit (hors coût d'appel) et s'applique à tous les DVD Recorder pendant la période de garantie Philips.

Pour plus d'informations, contactez un représentant via la ligne d'assistance clientèle de Philips.

* Reportez-vous à la dernière page de ce manuel pour obtenir le numéro de téléphone du Centre de service clientèle Philips de votre pays. Munissez-vous du numéro de modèle, du numéro de série et de la date d'achat du produit avant de contacter le Centre de service clientèle Philips.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system/ player/recorder may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancement will become common and will be easy to complete. Go to www.philips.com/support for software upgrade.

En raison de la diversité des formats utilisés par les fabricants, votre système DVD peut nécessiter l'ajout de périphériques ou une mise à niveau logicielle. Au fur et à mesure des progrès de la technologie DVD, ces périphériques se font de plus en plus courants et aisés à intégrer. Pour télécharger la mise à niveau logicielle, visitez le site www.philips.com/support.

Da das Disk-Format je nach Hersteller verschieden ist, ist für Ihr DVD-System möglicherweise die Erweiterung der Spielbarkeit oder eine Aktualisierung erforderlich. Da die DVD-Technologie sich ständig weiterentwickelt, werden sich diese Erweiterungen durchsetzen und einfach auszuführen sein. Gehen Sie für Ihre Software-Aktualisierung zu "www.philips.com/support".

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525P AND 625P DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.' Ensure the power outlet is always within reach. If abnormal situations occur, fully disconnect power: unplug the power cord from the power outlet.

LASER	
Туре	Semiconductor laser InGaAIP (DVD) AIGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD) 90 nm (CD)
Output Power	30 mW (DVD+RW write) 1.0 mW (DVD read) 1.0 mW (CD read)
Beam divergence	84 degrees (DVD) 61 degrees (CD)

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Recorder and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No.	HDD/ DVD RECORDER
	HDR3800/ HDR3810
Serial No.	

Inhoud

1	Belangrijk	182
	Veiligheid	182
	Verklaring	182

2	Uw apparaat	185
	Regiocodes	185
	Enkele functies	185
	Productoverzicht	187

3	Aansluiten	190
	Het apparaat plaatsen	190
	Antenne of kabel aansluiten	190
	Video-/audiokabels aansluiten	191
	Andere apparaten aansluiten	193

4	Aan de slag	197
	De afstandsbediening voorbereiden	197
	Eerste keer instellen	198
	GUIDE Plus+ instellen	200

5	Rechtstreekse TV-programma's bekijken	202
	Rechtstreekse TV-programma's	
	bekijken via uw recorder	202
	Timeshift-buffer - tijdelijke HDD-opslag	202
	TV-programma's regelen	203
	De timeshift-buffer wissen	203

6 GUIDE Plus+ gebruiken 204

Menuopties van GUIDE Plus+ 204

7 Opnemen 208 Voordat u gaat opnemen 208 Opname-instellingen 209 Rechtstreekse TV-programma's 211 opnemen Een timeropname programmeren 212 Opnemen vanaf andere apparaten 216 Gelijktijdig opnemen en afspelen 218

8 Afspelen

219

241

Opgenomen TV-programma's afspelen	219
Afspelen vanaf de mediaopslag	220
Afspelen vanaf USB	221
Afspelen vanaf een disc	222
Video afspelen	223
Muziek afspelen	227
Foto's bekijken	229

9 Opnamen bewerken 231

Titels op de harde schijf bewerken	231
Titels per genre beheren	234
Titels op een opneembare DVD	
bewerken	236
Uw opnamen afspelen op andere	
spelers	240

10 Bestanden kopiëren

Opgenomen titels kopiëren	241
Gegevensbestanden kopiëren	241

11	Instellingen aanpassen	243
	Tunerinstellingen	243
	Discinstellingen	245
	Weergave-instellingen	247
	Opname-instellingen	249
	Audio-instellingen	249
	Video-instellingen	251
	Systeeminstellingen	251
	EasyLink-instellingen beheren	254
	HDMI-video en -audio aanpassen	255
12	Extra informatie	256
	Software upgraden	256
	Onderhoud	257
	Het lettertype van DivX-ondertiteling	257
	TV-systemen	258
	Specificaties	260

Symbolen en berichten op het display

13 Problemen oplossen

14 Verklarende woordenlijst

261

262

266

1 Belangrijk

Veiligheid

Waarschuwing!

Risico van brand of een elektrische schok!

- Zorg ervoor dat de lucht goed door de ventilatiegaten van het apparaat kan circuleren. Aan alle kanten van het apparaat moet minstens 5 - 10 cm ruimte vrij blijven.
- Stel het apparaat nooit bloot aan direct zonlicht, open vuur of warmte.
- Plaats het apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
- Blijf bij onweer bij het apparaat uit de buurt.
- Verwijder de behuizing van het apparaat nooit. Laat eventueel onderhoud uitsluitend door erkend onderhoudspersoneel uitvoeren.
- Houd het apparaat uit de buurt van water, vocht en vloeistofhoudende voorwerpen.
- Het apparaat bevat een laser. Alleen erkend onderhoudspersoneel mag het paneel verwijderen of onderhoud uitvoeren op dit apparaat. Dit is vanwege het risico van oogletsel.
- Installeer het apparaat in de buurt van een stopcontact en op een plaats waar u gemakkelijk bij de stekker kunt.

Let op!

- Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als de afstandsbediening lange tijd niet wordt gebruikt.
- Plaats geen oude en nieuwe of verschillende typen batterijen in het apparaat.
- Batterijen bevatten chemische stoffen en moeten apart van het huisvuil worden ingezameld.
- Zichtbare en onzichtbare laserstraling. Voorkom blootstelling aan straling.
- Het gebruik van dit product op een andere wijze dan hierin genoemd of het maken van aanpassingen kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of een anderszins onveilige werking van dit product.



Opmerking

• Kijk op het typeplaatje aan de achter- of onderkant van het apparaat voor het identificatienummer en de voedingsspanning.

Verklaring

Recyclingverklaring



Uw apparaat werd ontworpen met en vervaardigd uit onderdelen en materialen van superieure kwaliteit, die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden. Wanneer het symbool van een doorstreepte vuilnisemmer op wielen op een product is bevestigd, betekent dit dat het product conform is de Europese Richtlijn 2002/96/EC. Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingsysteem voor elektrische en elektronische apparaten.

Gelieve u te houden aan de plaatselijke reglementering en apparaten niet met het gewone huisvuil mee te geven. Door afgedankte apparaten op een correcte manier weg te werpen helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Copyright



Be responsible Respect copyrights

U mag geen kopieën maken van tegen kopiëren beveiligd materiaal, inclusief

computerprogramma's, bestanden, uitzendingen en geluidsopnamen. Als u dit doet, overtreedt u het auteursrecht en pleegt u zodoende een misdrijf. Dit apparaat mag niet voor dergelijke doeleinden worden gebruikt.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Belangrijke opmerkingen voor gebruikers in het Verenigd Koninkrijk

Stekker

Dit apparaat heeft een stekker die is goedgekeurd voor 13 ampère. In dit type stekker vervangt u de zekering als volgt:

- 1 Verwijder het deksel van de zekering en de zekering zelf.
- Plaats een nieuwe zekering van het goedgekeurde type BS1362 5 Amp, A. S.T.A. of BSI.
- 3 Plaats het deksel terug.

Als de stekker niet geschikt is voor uw stopcontacten, kunt u hem afknippen en in plaats daarvan een passende stekker monteren.

Als de stekker een zekering bevat, dient de waarde daarvan 5 ampère te zijn. Bij gebruik van een stekker zonder zekering mag de zekering in de meterkast niet groter zijn dan 5 ampère. Opmerking: gooi de afgeknipte stekker weg om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen wanneer die elders in een stopcontact van 13 ampère zou worden gestoken.

Een stekker aansluiten

De draden in het netsnoer hebben de volgende kleurcode: blauw = nul (N), bruin = fase (L).

Als deze kleuren niet overeenkomen met de kleurmarkeringen voor de polen in de stekker gaat u als volgt te werk:

- Sluit de blauwe draad aan op de zwarte of met een N gemarkeerde pool.
- Sluit de bruine draad aan op de rode of met een L gemarkeerde pool.
- Sluit deze draden niet aan op het groene (of groen-gele) of met een E (of e) gemarkeerde aardcontact in de stekker.

Bevestig de trekontlasting over de mantel van het netsnoer - niet slechts over de twee draden - en sluit de stekker.

Copyright in het Verenigd Koninkrijk.

Voor het opnemen en afspelen van materiaal kan toestemming nodig zijn. Raadpleeg de Copyright Act van 1956 en de Performer's Protection Acts van 1958 tot en met 1972.

Handelsmerkverklaring



GUIDE Plus+, SHOWVIEW, VIDEO Plus+, G-LINK are (1) registered trademarks or trademarks of, (2) manufactured under license from and (3) subject to various international patents and patents applications owned by, or licensed to, Gemstar-TV Guide International, Inc. and/or its related affiliates.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. AND/OR ITS RELATED AFFILIATES ARE NOT IN ANY WAY LIABLE FOR THE ACCURACY OF THE PROGRAM SCHEDULE INFORMATION PROVIDED BY THE GUIDE PLUS+ SYSTEM. IN NO EVENT SHALL GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. AND/OR ITS RELATED AFFILIATES BE LIABLE FOR ANY AMOUNTS REPRESENTING LOSS OF PROFITS, LOSS OF BUSSINESS, OR INDIRECT, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH THE PROVISION OR USE OF ANY INFORMATION, EQUIPMENT OR SERVICES RELATING TO THE GUIDE PLUS+ SYSTEM.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by US patents. Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC.

DIGITAL STEREO CREATOR

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. 'Dolby' en het dubbel-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



DivX Ultra-gecertificeerde producten: DivX, DivX Ultra Certified en de bijbehorende logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc. en worden onder licentie gebruikt.

i.LINK wordt ook wel 'FireWire' of 'IEEE 1394' genoemd. Deze aansluiting wordt gebruikt voor de overdracht van digitale signalen met een hoge bandbreedte, zoals bij digitale DVcamcorders (Digital Video). Alle audio- en videosignalen worden via één kabel overgebracht.

(6

Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.

Dit product voldoet aan de vereisten van de volgende richtlijnen: 2006/95/EG + 2004/108/ EG.

2 Uw apparaat

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u uw product registreren op www.philips.com/ welcome.

Nog nooit was opnemen zo eenvoudig. U kunt maar liefst 135 tot 230 uur aan video opnemen in de SLP-opnamemodus (Super Long Play).

Model	Harde schijf (HDD)	Maximale opnameduur in uren
HDR3800	160 GB	135
HDR3810	250 GB	230



Opmerking

 Zorg ervoor dat de recorder is aangesloten op de voeding, tenzij u het product een langere periode niet gebruikt. De recorder heeft voeding nodig om taken zoals timeropnamen en het automatisch bijwerken van de datum en tijd van het systeem te kunnen uitvoeren.

Regiocodes

DVD-films worden doorgaans niet op hetzelfde moment in alle regio's ter wereld uitgebracht. Vandaar dat op alle DVD-spelers een speciale regiocode is ingesteld.



Op dit apparaat kunnen alleen DVD's met Regio 2 of DVD's met regiocode "ALL" worden afgespeeld. DVD's met een andere regiocode kunnen niet op deze recorder worden afgespeeld.

Enkele functies

Pause Live TV

U kunt ieder rechtstreeks uitgezonden TVprogramma stopzetten door op de knop PAUSE LIVE TV te drukken. Als u nogmaals op de knop PAUSE LIVE TV drukt, wordt het programma verder afgespeeld. U kunt dan de rest van het programma bekijken. Als u weer naar de rechtstreekse uitzending wilt gaan, drukt u op de knop LIVE TV.

Instant Replay

U kunt een bepaalde scène van een rechtstreeks TV-programma opnieuw afspelen. Druk hiervoor op de pijl naar links op de afstandsbediening. Als u terug wilt naar het rechtstreekse TV-programma, drukt u op de knop LIVE TV.

FlexTime

Met FlexTime kunt u een TV-programma bekijken terwijl het nog wordt opgenomen. U hoeft niet te wachten tot de opname afgelopen is; u kunt meteen gaan kijken. U kunt ook een eerder opgenomen titel bekijken, een DVD of DivX-film afspelen of naar muziek luisteren tijdens het opnemen.

Timeshift-buffer (TSB)

Wanneer u de recorder inschakelt, slaat de timeshift-buffer het TV-kanaal op waarop is afgestemd. De timeshift-buffer kan 6 uur aan TV-programma's opslaan. Als de buffer vol is, worden de oudste programma's het eerst verwijderd. U kunt ook een gedeelte van de TSB markeren en naar uw harde schijf kopiëren om later te bekijken.

Mediajukebox

In de mediajukebox worden mediabestanden (video's, muziek en foto's) opgeslagen. Deze bestanden worden opgeslagen op basis van het mediatype.

G-LINK-zender

U kunt de externe ontvanger (bijv. satelietontvanger, kabelbox) bedienen via het GUIDE Plus+-systeem. U kunt TV-programma's opnemen die u ontvangt via de externe ontvanger.

Verbeterde USB-upgrade

U kunt informatie krijgen en een upgrade van de software uitvoeren vanaf een USB-stick.

EasyLink

EasyLink maakt gebruik van het HDMI CECprotocol (Consumer Electronics Control) volgens de industrienorm om functionaliteit tussen alle HDMI CEC-apparaten te delen. Hiermee kunt u de aangesloten apparaten elkaar laten bedienen met één enkele afstandsbediening.

Opmerking

• Philips kan niet garanderen dat dit apparaat 100% compatibel is met alle HDMI CEC-apparaten.

Afspelen met één druk op de knop

Wanneer u op **PAUSE LIVE TV** drukt om het apparaat in te schakelen en het afspelen te starten (als er een videodisc in de disclade is geplaatst), wordt uw TV automatisch ingeschakeld en schakelt deze naar het juiste weergavekanaal.

Uitschakelen met één druk op de knop

Het apparaat reageert op de stand-byopdracht van andere HDMI CEC-TV's of -apparaten. Als u bijvoorbeeld de TV uitschakelt, schakelt het apparaat automatisch over naar de standbymodus, zelfs tijdens het afspelen.

• Om het apparaat uit te schakelen moet u (1) ingedrukt houden.

Productoverzicht



Het apparaat

- ⊕ (Stand-by/aan)
 - Hiermee schakelt u het apparaat in of zet u het stand-by.

Disclade

- ③ ▲ (Openen/sluiten)
 - Hiermee opent of sluit u de disclade.

(4) Display

• Hiermee geeft u informatie over de huidige status van de recorder weer.

$(5) \bullet (Opnemen)$

- Hiermee start u het opnemen van het huidige TV-kanaal of de huidige videobron.
- Druk herhaaldelijk op deze knop als u de opnametijd in stappen van 30 minuten wilt verlengen.
- De indicator gaat branden wanneer u opneemt.

⑥ ►II

- Hiermee start u het afspelen of hervat u het opnemen.
- Hiermee onderbreekt u het afspelen of opnemen.

~~ >>

- Druk op deze knop om vooruit/ achteruit te zoeken.
- (Stoppen)
- Hiermee stopt u het afspelen of opnemen.

30

Opmerking

Deze aansluitingen bevinden zich onder het klepje in de rechterhoek van het voorpaneel.

⑦ ↔ USB

- Hier sluit u een USB-apparaat, USBkaartlezer of digitale camera aan.
- Druk op USB om deze bron weer te geven.
- Alleen merken en modellen van digitale camera's die de standaard voor USBapparaten voor massaopslag ondersteunen, worden ondersteund.

8 DV-IN

 Hier sluit u een digitale camcorder of andere geschikte apparaten aan.

Afstandsbediening



- O (Stand-by/aan)
 - Hiermee schakelt u de recorder in of zet u deze in de stand-bymodus.
- (Openen/sluiten)
 - Hiermee opent of sluit u de disclade.

(3) Kleurgecodeerde knoppen

• Met deze knoppen selecteert u de gekleurde opties die in sommige menu's beschikbaar zijn.

(4) HOME

• Hiermee opent/sluit u het hoofdmenu.

(5) ◀ ▶ :

- Cursorknoppen waarmee u naar links of rechts gaat.
- Houd deze knoppen ingedrukt om snel achteruit of vooruit te zoeken.

▲▼:

• Cursorknoppen waarmee u naar boven/ beneden gaat.

6 OK

• Hiermee bevestigt u een invoer of selectie.

⑦ BACK

• Hiermee gaat u terug naar het vorige menu op het schermmenu, op een video-CD (VCD) of op sommige DVD's.

Uw apparaat

⑧ ►II (Pause Live TV)

- Hiermee start u het afspelen of hervat u het opnemen.
- Hiermee onderbreekt u het afspelen of opnemen.
- (Opnemen)
- Hiermee start u het opnemen van het huidige TV-kanaal of de huidige videobron.
- Druk herhaaldelijk op deze knop als u de opnametijd in stappen van 30 minuten wilt verlengen.
- (Stoppen)
- Hiermee stopt u het afspelen of opnemen.

⑨ TV VOL+/ -

 Hiermee stelt u het volume van de TV in (alleen voor Philips-TV's).

1 GUIDE Plus+/TIMER

• Hiermee opent/sluit u het TVprogrammamenu van GUIDE Plus+.

(1) Numeriek toetsenblok

- Hiermee selecteert u een hoofdstuk/ track.
- Hiermee selecteert u het vooraf ingestelde TV-kanaal van de recorder.

12 SUBTITLE

 Hiermee selecteert u de ondertitelingstaal tijdens het afspelen van DVD- of DivX Ultra Video-discs.

(13) LIVE TV

 Hiermee kunt u rechtstreekse TVprogramma's bekijken.

(14) USB

 Hiermee krijgt u toegang tot de inhoud van het aangesloten USB-apparaat.

15 INFO

• Hiermee kunt u de Help-tekst op het scherm weergeven of verbergen.

16 OPTIONS

• Hiermee kunt u het optiemenu weergeven of verbergen.

17 🖌 🕨

 Hiermee gaat u naar het vorige of volgende hoofdstuk of de vorige of volgende track of titel.

18 P +/−

• In de Live TV-modus selecteert u het volgende of vorige TV-kanaal.

19 AUDIO

• Hiermee selecteert u een audiotaal.

20 DISC MENU

- Hiermee opent u het menu van de DVD.
- Hiermee opent u het menu van de VCD als de PBC-functie is ingeschakeld.

ZOOM

• Hiermee vergroot u het beeld tijdens het afspelen.

3 Aansluiten

In dit hoofdstuk worden de basisaansluitingen beschreven die nodig zijn voor het gebruik van deze recorder. Zoek de aansluiting met de hoogste kwaliteit op de apparaten die u hebt en maak de beste aansluiting voor deze recorder.

Basisaansluitingen:

- Antenne of kabel aansluiten
- Video-/audiokabels aansluiten

Optionele aansluitingen:

- Andere apparaten aansluiten
- Aansluiten op een AV-versterker/ ontvanger
- Aansluiten op een kabelbox/ satellietontvanger
- Aansluiten op een videorecorder of soortgelijk apparaat
- Aansluiten op een Digital Video/ Digital 8camcorder
- Aansluiten op een analoge camcorder

Het apparaat plaatsen

- Plaats het apparaat op een vlakke, harde en stabiele ondergrond. Plaats het apparaat niet op vloerbedekking of een vloerkleed.
- Plaats het apparaat in de buurt van een stopcontact en op een plaats waar u gemakkelijk bij de stekker kunt.

Antenne of kabel aansluiten

Voor het opnemen en bekijken van TVprogramma's sluit u deze recorder aan op een antenne of een kabelbox/ satellietontvanger.

Aansluiten op het TV-signaal van een antenne of kabel

Voor TV-ontvangst sluit u de recorder rechtstreeks aan op een TV-signaal van een antenne of kabel.



- 1 Koppel de aangesloten antennekabel los van uw TV.
- 2 Sluit de antennekabel aan op de ANTENNA-IN G-aansluiting.
- 3 Sluit de meegeleverde RF-antennekabel aan op de TV OUT ↔-aansluiting en de antenne-ingang op de TV.

⊁ Тір

De antenne-ingang van uw TV kan worden aangeduid met ANT, ANTENNA IN of RF IN.

Video-/audiokabels aansluiten

Als u de opnamen van de recorder wilt bekijken, sluit u de recorder aan op de TV.

Voordat u begint, selecteert u de beste videoaansluiting.

- Optie 1: Aansluiten op een scart-aansluiting (voor een standaard-TV).
- Optie 2: Aansluiten op een S-Videoaansluiting (voor een standaard-TV).
- Optie 3: Aansluiten op samengestelde videoaansluitingen (voor een standaard-TV).
- Optie 4: Aansluiten op een HDMIaansluiting (voor een TV die HDMI, DVI of HDCP ondersteunt).

Opmerkingen

- U dient deze recorder rechtstreeks aan te sluiten op een TV.
- Als uw TV een digitale audio-ingang heeft, kunt u de analoge audioaansluiting vervangen door een digitale audioaansluiting. Zo kunt u genieten van meerkanaals Surround-geluid.

Optie 1: Aansluiten op een scartaansluiting



 Sluit de meegeleverde scart-kabel aan op de scart-aansluiting EXT1 TO TV en de scart-ingang van de TV.

🔆 Tips

- Als er op uw TV verschillende scart-aansluitingen zitten, selecteert u de scart-aansluiting voor de video-invoer.
- Als u het apparaat op andere apparaten wilt aansluiten, gebruikt u de EXT2 TO VCR/SATaansluiting op de recorder. Raadpleeg het hoofdstuk "Andere apparaten aansluiten".

Optie 2: Aansluiten op een S-Videoaansluiting



- 1 Sluit een S-Video-kabel (niet meegeleverd) aan op de **S-VIDEO OUT**-aansluiting en de S-Video-ingang van de TV.
- 2 Sluit een audiokabel (met een rood en wit uiteinde - niet meegeleverd) aan op de AUDIO OUT-L/R-aansluitingen en de audio-ingangen van de TV.

🔆 Tips

- De S-Video-ingang van de TV kan worden aangeduid met Y/C of S-VHS.
- Als uw TV een digitale audio-ingang heeft, kunt u genieten van meerkanaals Surround-geluid. Raadpleeg het hoofdstuk "Andere apparaten aansluiten - Aansluiten op AV-versterker/ontvanger".

Optie 3: Aansluiten op een VIDEOaansluiting (CVBS)



- 1 Sluit een samengestelde videokabel (geel uiteinde - niet meegeleverd) aan op de **CVBS OUT**-aansluiting en de video-ingang van de TV.
- 2 Sluit een audiokabel (met een rood en wit uiteinde - niet meegeleverd) aan op de AUDIO OUT-L/R-aansluitingen en de audio-ingangen van de TV.

🔆 Tips

- De video-ingang van uw TV kan worden aangeduid met A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE of BASEBAND.
- Als uw TV een digitale audio-ingang heeft, kunt u genieten van meerkanaals Surround-geluid. Raadpleeg het hoofdstuk "Andere apparaten aansluiten - Aansluiten op AV-versterker/ontvanger".

Nederlands

Aansluiten

Optie 4: Aansluiten op een HDMIaansluiting/Aansluiten op een HDMI-TV

HDMI (High Definition Multimedia Interface) is een digitale interface die audio- en videotransmissie via één enkele kabel ondersteunt



- Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan op de HDMI OUT-aansluiting en de HDMI IN-aansluiting van uw TV.
 - Voor het aanpassen van de HDMIinstellingen (raadpleeg het hoofdstuk 'Instellingen aanpassen – HDMI-video en -audio aanpassen').

Opmerkingen

- · Mogelijk wordt het geluid niet ondersteund door de HDMI-aansluiting. Dit is afhankelijk van de mogelijkheden van uw TV. In dat geval sluit u de audio aan op uw TV en schakelt u de HDMIgeluidsuitvoer uit. (Raadpleeg het hoofdstuk 'HDMIvideo en -audio instellen' voor meer informatie).
- HDMI ondersteunt HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection). HDCP is een beveiliging tegen kopiëren die bij de HD-inhoud (DVD-disc of Blu-raydisc) wordt geleverd.



- Gebruik een HDMI/DVI-adapter als uw TV alleen een DVI-aansluiting heeft. Er is een extra audioaansluiting nodig om deze aansluiting te voltooien.
- Deze aansluiting geeft de beste beeldkwaliteit.

Andere apparaten aansluiten

Als u deze recorder wilt aansluiten op andere apparaten, kunt u in de meeste gevallen deze aanbevolen aansluitingen gebruiken. Er zijn ook andere oplossingen. Dit is afhankelijk van de mogelijkheden van de apparaten.

Aansluiten op een AV-versterker/ ontvanger

Als de recorder is aangesloten op een digitaal audioapparaat, kunt u genieten van meerkanaals Surround-geluid.



- 1 Sluit een coaxkabel (niet meegeleverd) aan op de COAXIAL DIGITAL OUTaansluiting en de digitale ingang van de versterker/ontvanger.
 - Selecteer de juiste digitale audio-uitgang • op basis van het type geluid dat het apparaat kan uitvoeren. (Raadpleeg het hoofdstuk 'Audio-instellingen' voor meer informatie).



- Tid
- De digitale coaxingang van het apparaat kan worden aangeduid met COAXIAL IN of DIGITAL IN.

Aansluiten op een satellietontvanger/ kabelbox

1 Zorg ervoor dat het apparaat met een antennekabel op de TV is aangesloten.



2 Sluit een scart-kabel (niet meegeleverd) aan op de scart-aansluiting EXT2 TO VCR/ SAT en de scart-uitgang op de kabelbox/ satellietontvanger.

Tips

- Als u deze verbinding gebruikt, hoeft u de optie voor het automatisch zoeken van TV-kanalen niet te gebruiken. Lees het hoofdstuk "Aan de slag".
- De scart-aansluiting van het apparaat kan worden aangeduid met TV OUT of TO TV.

De G-LINK-kabel aansluiten

Met de G-LINK-kabel kunt u de satellietontvanger of kabelbox instellen voor timeropnamen via het GUIDE Plus+-systeem.



- 1 Sluit de meegeleverde G-LINK-kabel aan op de G-LINK-aansluiting van de recorder.
- 2 Plaats de G-LINK-zender vóór de kabelbox/satellietontvanger, tegenover de IR-sensor, zodat de infrarooddetector een duidelijk signaal ontvangt.

Nederlands

Aansluiten op een videorecorder of soortgelijk apparaat

U kunt opnamen maken vanaf een videoband naar een opneembare DVD, of de videorecorder gebruiken als de recorder is uitgeschakeld.



- 2 Sluit een scart-kabel (niet meegeleverd) aan op de scart-aansluiting EXT2 TO VCR/SAT en op de scart-uitgang van het apparaat.
 - Druk op HOME, selecteer [EXT2] en druk op OK om de video weer te geven.

Opmerkingen

- · Uw recorder vervangt uw videorecorder voor al uw opnamen. Koppel hiervoor gewoon alle aansluitingen met de videorecorder los.
- De meeste in de handel verkrijgbare videobanden en DVD's zijn tegen kopiëren beveiligd; hiervan kunnen geen opnamen worden gemaakt.

Aansluiten op een Digital Video/ **Digital 8-camcorder**



- 1 Open het klepje in de rechterhoek van de recorder.
- 2 Sluit een 4-pins i.LINK-kabel (niet meegeleverd) aan op de **DV-IN**-aansluiting aan de voorzijde en op de bijbehorende DV OUT-aansluiting van de camcorder.
 - Druk op HOME, selecteer [DV-IN] en druk op OK om de video weer te geven.

Opmerking

· Het is niet mogelijk de titels of bestanden op te nemen vanaf deze recorder naar uw camcorder.



Tid

Deze aansluiting geeft de beste beeldkwaliteit

Aansluiten op een analoge camcorder



- Sluit een videokabel (geel niet meegeleverd) aan op de CVBS INaansluiting en op de S-VHS- of videouitgang van de camcorder.
- 2 Sluit een audiokabel (niet meegeleverd) aan op de AUDIO IN-aansluitingen en op de audio-uitgangen van de camcorder.
 - Druk op HOME, selecteer [EXT3] en druk op OK om de video weer te geven.

Tip

· Raadpleeg het hoofdstuk "Opnemen vanaf andere apparaten" voor meer informatie als u vanaf dit apparaat wilt opnemen.

Aansluiten op een USB-apparaat of digitale camera



- Open het klepje in de rechterhoek van de recorder.
- 2 Sluit een USB-apparaat of digitale camera aan op de USB-aansluiting.
 - Druk op **USB** om de inhoud weer te geven.



Opmerking

De USB-poort biedt geen ondersteuning voor een USB-hub. Alleen digitale camera's die de standaard voor USB-apparaten voor massaopslag ondersteunen, worden ondersteund.



Tips

- U kunt mediabestanden (zoals JPEG-bestanden) kopiëren van de recorder naar uw USB-apparaat.
- Raadpleeg het hoofdstuk "Afspelen Afspelen vanaf USB" voor meer informatie als u de inhoud van het aangesloten USB-apparaat wilt weergeven.

4 Aan de slag

De afstandsbediening voorbereiden



- 1 Schuif het klepje van het batterijcompartiment open.
- Plaats twee batterijen van het type R03 of AAA. Zorg dat de polen van de batterijen overeenkomen met de markeringen (+ -) in het batterijcompartiment.
- **3** Sluit het klepje.



Opmerking

 Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening langere tijd niet gaat gebruiken.



Door het menu navigeren

1 Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de infraroodsensor op het voorpaneel en selecteer een functie.

0	рніцря <u>01 0216</u>
	eure -

2 Gebruik de volgende knoppen op de afstandsbediening om door de schermmenu's te navigeren, tekens of nummers in te voeren en uw selectie te bevestigen.

Actie	Knop
Omhoog of omlaag gaan in	
een menu.	
Naar links of naar rechts gaan	•
in een menu.	
Een selectie bevestigen.	OK

Aan de slag

NL

Eerste keer instellen

Wanneer u deze recorder voor de eerste keer inschakelt, moet u de instructies op de TV volgen en de eerste instelling voltooien.

Opmerkingen

- Controleer of alle vereiste aansluitingen zijn gemaakt voordat u begint.
- Schakel de kabelbox of satellietontvanger in als u een van deze apparaten hebt aangesloten.
- Voltooi deze eerste instelling voordat u een disc plaatst voor afspelen of opnemen.
- 1 Druk op 🖒 om de recorder in te schakelen.
- 2 Schakel de TV in en zet deze op het juiste video-ingangskanaal.

Opmerking

 Selecteer een kanaal op de TV en druk vervolgens op de pijl omlaag op de afstandsbediening van de TV totdat het scherm met de menutaal wordt weergegeven. (De schermopties kunnen per land van aankoop verschillen.)



- 3 Druk op ▲▼ om een schermtaal te selecteren en druk vervolgens op de groene knop [Volg].
 - → Het scherm voor landselectie wordt weergegeven.

	Landselectie	
Selecteer uw land.	Oostenr.	
	België	
	Tsjechisch	
	Denem.	
	Finland	
	Frankrijk	
	Duitsland	
	Griekenl.	
Vorige volg	•	

- 4 Druk op ▲▼ om uw land te selecteren. Druk vervolgens op de groene knop [Volg]. De recorder zoekt nu naar alle TV-kanalen in uw gebied.
 - → Het datuminvoerscherm wordt weergegeven.

Datum

- Druk op ▲▼ (of de nummertoetsen) om de juiste datum in te voeren. Druk vervolgens op de groene knop [Volg].
 - → Het tijdinvoerscherm wordt weergegeven.

Stel de huidige tijd in.	Tijd
Vorige volg	•

- 6 Druk op ▲▼ (of de nummertoetsen) om de juiste tijd in te voeren. Druk vervolgens op de groene knop [Volg].
 - De pagina voor selectie van de energiebesparende modus wordt weergegeven.

	Energiebesp.
Schakel energiebesp. modus uit om ext. app. in stand-by weer te geven.	Aan Uit
Vorige volg	•

- Selecteer de gewenste instelling voor energiebesparing en druk op de **groene** knop **[Volg]**.
 - [Aan]: energiebesparende modus is ingeschakeld. In de stand-bymodus kan het externe apparaat/de externe bron niet worden weergegeven
 - [Uit]: energiebesparende modus is uitgeschakeld. In de stand-bymodus kan het externe apparaat/de externe bron worden weergegeven.
 - → Het scherm voor het zoeken van kanalen wordt weergegeven.

	Automatisch zoeken
	Stop zoeken
Kanalen zoeken. Even geduld. Gevonden kanalen 5	
Vorige volg	• •

- 8 Sla de voorkeuzekanalen op.
 - Indien u een kabelbox of satellietontvanger hebt aangesloten: Selecteer [Stop zoeken] en druk vervolgens op de groene knop [Volg] om het zoeken naar kanalen over te slaan.
 - Indien u een antenne hebt aangesloten: Wacht tot het zoeken naar kanalen is voltooid. Dit proces duurt enkele minuten.

9 Druk op de groene knop [Volg].



- Doorgaan met het instellen van GUIDE Plus+: selecteer [Inst. starten] en druk vervolgens op de groene knop [Volg]. (Raadpleeg het hoofdstuk "Aan de slag - GUIDE Plus+ instellen").
- Het instellen van GUIDE Plus+ overslaan: Selecteer [Inst. overslaan] en druk vervolgens op OK.

→ U kunt de recorder nu gebruiken.

Tips

- Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen aanpassen -Tuner-instellingen" voor meer informatie als u de TV-kanalen opnieuw wilt installeren of wilt wijzigen.
- Raadpleeg het hoofdstuk "Opnemen vanaf andere apparaten" voor meer informatie als u wilt opnemen vanaf een kabelbox of satellietontvanger.

GUIDE Plus+ instellen

Het GUIDE Plus+-systeem is een gratis en interactieve programmagids met alle TVprogramma's die in uw regio beschikbaar zijn.

Geef uw geografische locatie en aangesloten apparaten op voordat u begint, zodat u de juiste GUIDE Plus+-programmagegevens ontvangt.

- Als u bent doorgegaan met het instellen van de GUIDE Plus+, wordt het menu met basisinstellingen weergegeven.
 → Volg de instructies op het scherm.
- 2 Selecteer de optie en druk op OK.

[Language] (Taal)

Selecteer de taal voor het schermmenu van de recorder.

[Country] (Land)

Selecteer uw land.

[Postal code] (Postcode)

Voer uw postcode in.

[External Receiver 1] (Externe ontvanger 1), [External Receiver 2] (Externe ontvanger 2) of [External Receiver 3] (Externe ontvanger 3)

Selecteer de bron voor TV-signalen.

Opmerkingen

- Als uw land niet in de lijst staat of als u de gegevens niet kunt ontvangen, kunt u het GUIDE Plus+systeem wel gebruiken voor handmatige opnamen.
- De ingevoerde postcode moet geldig zijn in het opgegeven land. Als dat niet het geval is, ontvangt u onjuiste programmagegevens.
- Het menu [Editor] wordt later bijgewerkt als u de externe ontvanger hebt geselecteerd als de bron voor TV-signalen. Raadpleeg het hoofdstuk 'GUIDE Plus+ gebruiken – Uw GUIDE Plus+-kanalen beheren'.

3 Druk op de **rode** knop **[Back]** (Terug) als u klaar bent om terug te gaan naar het scherm met instellingen.

P06 20-May 16:47	⁷ ⁶ 'Setup' allows you to define your language, country and postal code and external receiver(s) details. Press ¹ to use. Press ¹ to view 'Editor'.			
2	Schedule	Info	Editor	Setup
Welcome!	Basic Setu Host Chan GUIDE Plu	p nel Setup s+ System	Information	
	•	•	<u> </u>	Home

- 4 Als u de bron en het programmanummer van een GUIDE Plus+-hostkanaal wilt opgeven, selecteert u [Host Channel Setup] (Hostkanaal instellen) en volgt u de instructies om de instellingen op te geven.
 - Het hostkanaal is standaard ingesteld op 'Autom.'.

Ga naar www.europe.guideplus.com/En/help/ countries_hostchannels.html voor het laatste nieuws over de ondersteunende hostkanalen.

Country/City (Language)	Host Channel (aerial / cable)	Host Channel (SAT)
Austria	Eurosport	Eurosport ASTRA 1C, 1H HOT BIRD 7A
Belgium	RTL-TV1	
France	Canal +	ATLANTIC BIRD3
Germany	Eurosport	Eurosport ASTRA 1C, 1H
Italy	MTV	
Nederlands	Eurosport	Eurosport ASTRA 1C, 1H HOT BIRD 7A
Luxembourg	RTL-TV1	
Spain	Tele 5	
Switzerland(Deutsch)	Eurosport	Eurosport ASTRA 1C, 1H
United Kingdom	ITV (terrestrial) Eurosport	Eurosport UK ASTRA 2A

- 5 Druk als u gereed bent op GUIDE Plus+ om het menu af te sluiten.
- 6 Zet de recorder 's nachts stand-by, zodat de programmagegevens kunnen worden geladen.



Opmerkingen

- · Als het apparaat zich in de stand-bymodus bevindt, wordt een kleine hoeveelheid ruis en warmte gegenereerd tijdens het downloaden van de programmagegevens.
- Controleer de volgende dag via het scherm [Grid] (Overzicht) of de programmagegevens correct zijn opgeslagen.
- · Ga naar de website www.europe.guideplus.com voor meer informatie als er zich tijdens het instellen van GUIDE Plus+ een probleem voordoet.

5 Rechtstreekse TV-programma's bekijken

Rechtstreekse TVprogramma's bekijken via uw recorder

Zodra u een rechtstreeks TV-programma bekijkt, slaat deze recorder het programma op in de timeshift-buffer. U kunt het rechtstreeks uitgezonden programma nu regelen. U kunt bijvoorbeeld het programma pauzeren en op elk gewenst moment weer afspelen, of het programma opnieuw afspelen.

- 1 Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor deze recorder.
- 2 Druk op ♂ om de recorder in te schakelen.
- **3** Druk op LIVE TV.
- 4 Druk op P +/- om een kanaal te selecteren.

Timeshift-buffer - tijdelijke HDD-opslag

De timeshift-buffer (TSB) is een tijdelijke opslag op de harde schijf van uw recorder. Hier worden de TV-programma's van de laatste zes uur nadat de recorder is ingeschakeld, opgeslagen.

De timeshift-videobalk geeft de status en de tijd van de opgeslagen TV-programma's weer.

Druk op **INFO** om de informatiebalk weer te geven of te verbergen.



- Begintijd van het TV-programma. Wanneer de 6 uur overschreden zijn, wordt de begintijd dienovereenkomstig gewijzigd.
- B Delen die zijn geselecteerd voor opnamen op de harde schijf (rode balk).
- Huidige positie van het uitgezonden programma.

🗧 Tip

 Raadpleeg het hoofdstuk "Een TV-programma opnemen" als u de inhoud van de timeshift-buffer wilt opslaan op de harde schijf. Anders wordt de buffer geleegd zodra u de recorder in de standbymodus zet.

TV-programma's regelen

Zet de recorder in de LIVE TV-modus als u programma's wilt regelen.

Actie	Кпор
Een programma pauzeren of het afspelen hervatten.	►II
 Een stukje teruggaan (direct afspelen). Houd deze knop ingedrukt om een programma terug te spoelen. 	•
 Een stukje vooruitgaan. Houd deze knop ingedrukt om een programma vooruit te spoelen. 	Þ
Naar een rechtstreeks uitgezonden programma gaan.	LIVE TV
De informatiebalk en opties van de gekleurde toetsen weergeven.	INFO
De gemarkeerde opname in de timeshift-buffer annuleren.	(rode knop)

Audiotaal wijzigen

Deze optie is alleen beschikbaar als de TVuitzending meer dan één gesproken taal bevat.

- 1 Druk herhaaldelijk op AUDIO om een gesproken taal te selecteren.
 - 'I' is de oorspronkelijke taal van de uitzending, 'II' is de extra taal van de uitzending.

De timeshift-buffer wissen

Opmerking

- Als u de recorder in de DV-IN-modus zet, wordt de timeshift-buffer gewist.
- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Opname] > [TSB resetten] en druk op OK.
 - └→ Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.

 \mapsto De timeshift-buffer wordt gewist.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

6 GUIDE Plus+ gebruiken

Menuopties van GUIDE Plus+

De menubalk wordt boven aan het scherm weergegeven. Hiermee hebt u toegang tot de verschillende opties in het GUIDE Plus+-menu.

1 Druk op GUIDE Plus+.

- → Het GUIDE Plus+-scherm wordt weergegeven.
- 2 Druk op ▲ om de opties in het menu te openen.

Grid	Search	My TV	Schedule
Info	Editor	Setup	

- 3 Selecteer een optie en druk op ▼ om deze optie te openen.
 - → Meer informatie over deze menubalk vindt u op de volgende pagina's.
- 4 Gebruik de knoppen ◀▶▲▼ om door het menu te bladeren.

Gebruik de volgende knoppen voor andere acties:

Actie	Knop
Naar hoofdmenu van GUIDE	
Plus+.	\square
	(blauwe knop)
Het programmaoverzicht van	ОК
een geselecteerd kanaal	
weergeven.	
Omhoog bladeren.	P +
Omlaag bladeren.	Р —
Het programmaoverzicht van	
de vorige dag openen.	
Het programmaoverzicht van	
de volgende dag openen.	

5 Selecteer een TV-programma en druk op OK als het u het wilt bekijken.

Opmerking

 Indien bepaalde kanalen ontbreken, gaat u naar de menubalk [Editor] om de kanalen te controleren en te wijzigen.

GUIDE Plus+-programmagegevens weergeven

In het overzichtsscherm (Grid) worden de programmagegevens van het GUIDE Plus+systeem weergegeven. U kunt het programmaoverzicht voor de komende zeven dagen bekijken.



Het GUIDE Plus+-menu bestaat uit de volgende onderdelen:

A Videovenster

Geeft het beeld van het huidige TV-kanaal weer.

B Informatievensters

Hier worden instructies voor het GUIDE Plus+systeem, programma-aankondigingen en advertenties weergegeven.

C Actietoetsen

Geven de beschikbare functies weer. Druk op de toetsen met dezelfde kleur op de afstandsbediening om de functie in te schakelen.

D Overzicht

Geeft de programmagegevens per kanaal en tijdstip voor de komende 7 dagen weer.

E Menubalk

Geeft de opties van het GUIDE Plus+-menu en uw huidige selectie weer.

(F) Informatievak

Geeft een korte omschrijving van het programma of een Help-menu weer.

Programmagegevens zoeken

In het zoekscherm kunt u programmagegevens op categorie doorzoeken. U kunt zoeken naar programma's die u wilt bekijken of opnemen.

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op ▲ en vervolgens op ▶ om [Search] (Zoeken) te selecteren.
- 3 Druk op ▼ om de opties te openen.



4 Selecteer een optie en druk op OK.

Persoonlijk profiel instellen

Geef uw voorkeursinstellingen op met kanalen, categorieën en/of trefwoorden. U kunt de programma's die u wilt kijken of opnemen eenvoudig vinden.

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op ▲ en vervolgens op ▶ om [My TV] (Mijn TV) te selecteren.
- 3 Druk op ▼ om de opties te openen.



4 Selecteer met de gele knop [Profile] (Profiel) en druk op OK.



5 Voer de instellingen in en druk op de gele knop [Add] (Toevoegen).

Meer informatie weergeven

Op het scherm **[Info]** vindt u extra informatie zoals nieuwsberichten, weersverwachtingen, beursnoteringen enz. Deze informatie wordt op dezelfde manier uitgezonden als de TVprogrammagegevens en varieert per regio.

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op ▲ en vervolgens op ▶ om [Info] te selecteren.
- **3** Druk op ▼ om de opties te openen.



Uw GUIDE Plus+-kanalen beheren

U kunt programmanummers toewijzen aan TVkanalen, kanalen in- of uitschakelen en een kanaalbron selecteren (tuner, externe ontvanger). De gemaakte wijzigingen worden weergegeven in het scherm [Grid] (Overzicht).

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op ▲ en vervolgens op ▶ om [Editor] te selecteren.
- 3 Druk op ▼ om de opties te openen.

P06 20-May 1647 • 'Editor' displays your channel settings. You may turn a channel On (blue) or Off (grey) and identify its Source and Programme Number. Press I to use. Press I to view 'Info'. Press I to view 'Setup'.				
STATISTICS IN COLUMN	My TV	Schedule	Info	Editor
A CONTRACTOR OF THE OWNER	Name	On/Off	Source	Prog. Nr.
	BBC1	On	Tuner	P 001
	BBC2	On	Tuner	P 002
	ΠV	On	Tuner	P 003
Welcome!	CH4	On	Tuner	P 004
Guntalet	CH5	On	Tuner	P 005
	SKY1	On	Ext. Rec. 1	P 106
	BBC3	On	Ext. Rec. 1	P 116
What to do first!	ITV2	On	Ext. Rec. 1	P 176
	E4	On	Ext. Rec. 1	P 163
	•	•	0	Home

4 Voer de wijzigingen in en druk op de blauwe knop [Home] (Hoofdmenu).

GUIDE Plus+-instellingen aanpassen

Stel het GUIDE Plus+-systeem in volgens uw voorkeur (regio, TV-ontvangst). U kunt ook kiezen voor **[Host Channel Setup]** (Hostkanaal instellen) en het informatiescherm van het GUIDE Plus+-systeem weergeven.

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op ▲ en vervolgens op ▶ om [Setup] (Instellingen) te selecteren.
- 3 Druk op ▼ om de opties te openen.



- 4 Druk op ▼ om [Host Channel Setup] (Hostkanaal instellen) te selecteren en druk op OK.
- 5 Voer de wijzigingen in en druk op de blauwe knop [Home] (Hoofdmenu).

)pnemen

Voordat u gaat opnemen

Opnamemedia

De opnamemedia voor deze recorder zijn de interne harde schijf, DVD±R, DVD±RW of DVD+R DL.



Opmerking

- Programma's die tegen kopiëren zijn beveiligd, kunnen niet worden opgenomen.
- · De disc kan beschadigd raken indien de stroom uitvalt tijdens het kopiëren van titels van de harde schijf.
- Programma's met PAL- en NTSC-indeling kunnen niet beiden op één opneembare DVD worden opgenomen of gekopieerd.

Ondersteunde disctypen en mediasnelheden

Disc	Mediasnelheden
DVD+R/-R	1x tot 16x
DVD+RW	2,4x tot 8x
DVD-RW	1x tot 6x
DVD+R DL	2,4x tot 8x

Grote opslagcapaciteit.

Programma's worden opgenomen op de harde schijf voordat ze kunnen worden gekopieerd naar een opneembare DVD (behalve bij handmatige opname).



DVD±RW

- Opnamen kunnen worden gewist en de ruimte kan worden gebruikt voor nieuwe

opnamen.



DVD+R

- Opnamen kunnen worden gewist, maar de vrijgemaakte ruimte kan niet worden gebruikt voor nieuwe opnamen.
- . Opnamen kunnen worden bewerkt of toegevoegd zolang de disc niet is gefinaliseerd.
- Een DVD±R moet worden gefinaliseerd voordat deze op andere DVD-spelers kan worden afgespeeld.

- DVD+R DL (DVD+R Double Layer) Vergelijkbaar met de
- DVD±R, maar met een grotere opslagcapaciteit van 8,5 GB.
- De disc bestaat uit twee opnamelagen die vanaf dezelfde zijde toegankelijk zijn, zodat de opname niet wordt onderbroken.

Opname-instellingen

De opnamekwaliteit selecteren

Selecteer de opnamemodus voordat u gaat opnemen. De gebruikte opnameruimte is afhankelijk van de geselecteerde beeldkwaliteit.

1 Druk op HOME.

Live-TV	
Opgenomen titels	
Mediajukebox	
Disc	
USB	
DV-IN	
EXT2	
EXT3	
Instellingen	

- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Opname] > [Opnamekwaliteit] en druk op ▶.

Instellingen	Opname	Opnamekwaliteit
Tuner	Opnamekwaliteit	HQ
Disc	Opnametaal	√ SP
Weergave	SAT-opname	SPP
Opname	Autom. hoofdst.	LP
Video	TSB resetten	EP
Audio		SLP
Systeem		
Div.		

- 4 Druk op ▲▼ om een instelling te selecteren en druk op OK.
 - Druk op BACK om terug te gaan naar het vorige menu.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Aantal uren dat kan worden opgenomen (HDR3800)

Opnamemodus	Het aantal uren aan opnamen dat kan worden opgeslagen op de HDD of een lege opneembare DVD-disc		
	HDD (160 GB)	DVD±R/ DVD±RW	DVD+R Double Layer
HQ (high quality)	20	1	1 uur 55 min.
SP (standard play)	40	2	3 uur 40 min.
SPP (standard play plus)	55	2.5	4 uur 35 min.
LP (long play)	65	3	5 uur 30 min.
EP (extended play)	85	4	7 uur 20 min.
SLP (super long play)	135	6	11 uur 5 min.

Aantal uren dat kan worden opgenomen (HDR3810)

Opnamemodus	Het aantal uren aan opnamen dat kan worden opgeslagen op de HDD of een lege opneembare DVD-disc		
	HDD (250GB)	DVD±R/ DVD±RW	DVD+R Double Layer
HQ (high quality)	35	1	1 uur 55 min.
SP (standard play)	70	2	3 uur 40 min.
SPP (standard play plus)	95	2.5	4 uur 35 min.
LP (long play)	110	3	5 uur 30 min.
EP (extended play)	145	4	7 uur 20 min.
SLP (super long play)	230	6	11 uur 5 min.

Opmerking

- Tijdwaarden van de opname zijn schattingen. Delen van de opslagcapaciteit van de HDD worden gereserveerd voor de bewerkingen van deze recorder en de timeshift-buffer.
- De fabrieksinstelling is de opnamemodus SP.
- Als u opgenomen titels van de harde schijf naar een opneembare DVD kopieert, kunt u de opnamemodus niet wijzigen.
- Als een titel te groot is voor een opneembare DVD, kunt u de titel splitsen of ongewenste delen verwijderen (raadpleeg "Opnamen bewerken - Video bewerken" voor meer informatie).

De opnametaal selecteren

Bepaalde programma's worden uitgezonden met een extra taal. Selecteer de standaardtaal voordat u gaat opnemen om te zorgen dat de juiste taal wordt opgenomen.

1 Druk op HOME.

- Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Opname] > [Opnametaal] en druk op ▶.

Instellingen	Opname	Opnametaal
Tuner	Opnamekwaliteit	✓ Taal 1
Disc	Opnametaal	Taal 2
Weergave	SAT-opname	
Opname	Autom. hoofdst.	
Video	TSB resetten	
Audio		
Systeem		
Misc		

4 Selecteer een optie en druk op OK.

[<u>Taal 1</u>]

Oorspronkelijke audiotaal van de uitzending.

[Taal 2]

Extra audiotaal.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.



Tip

 Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen aanpassen – Opname-instellingen" voor meer informatie over andere opname-instellingen.

Hoofdstukmarkeringen instellen

Opmerking

Selecteer de optie [10 min.] of langer voor DVD+R DL.

1 Druk op HOME.

- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Opname] > [Autom. hoofdst.] en druk op ▶.

Instellingen	Opname	Autom. hoofdst.
Tuner	Opnamekwaliteit	✓ 5 min.
Disc	Opnametaal	10 min.
Weergave	SAT-opname	15 min.
Opname	Autom. hoofdst.	20 min.
Video	TSB resetten	Uit
Audio		
Systeem		
Misc		

⁴

Selecteer een optie en druk op OK.

[<u>5 min.</u>], [10 min.] , [15 min.] of [20 min.]

De hoofdstukmarkeringen worden tijdens de opname ingevoegd na elk interval van de geselecteerde tijd.

[Uit]

Automatische hoofdstukmarkeringen zijn uitgeschakeld.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Rechtstreekse TVprogramma's opnemen

Elke opname kan maximaal 6 (zes) uur aan programma's bevatten. Als een opname langer duurt dan zes uur, wordt er een nieuwe titel gemaakt.

- 1 Zet de recorder in de LIVE TV-modus.
- 2 Gebruik de afstandsbediening om het huidige programma op te nemen.



K Tip

• Tijdens de opname kunt u uw TV uitschakelen en de recorder in de stand-bymodus zetten.

Een TV-programma opnemen dat u hebt gekeken

Zodra u overschakelt op rechtstreeks TV kijken, wordt het programma opgeslagen in de timeshift-buffer. U kunt het programma dat u hebt bekeken opnemen door het op te nemen gedeelte in de timeshift-buffer te markeren.

Druk op INFO.

19:00			22:00
	L	IVE	

2 Gebruik de afstandsbediening om het gewenste gedeelte te zoeken en te markeren voor opname.

Actie	Knop
Terugspoelen in een programma dat is opgeslagen in de timeshift- buffer.	4
Vooruitspoelen in een programma dat is opgeslagen in de timeshift- buffer.	M
Het beginpunt markeren.	•
Het eindpunt markeren.	
Het gemarkeerde gedeelte annuleren.	(rode knop)

🔆 Tips

- Het gemarkeerde gedeelte wordt aangegeven met een rode markering. Als de recorder in stand-by wordt gezet, wordt het gemarkeerde gedeelte weergegeven op de harde schijf als een opgenomen titel.
- Opnamen kunnen in de timeshift-buffer van voor naar achter of andersom worden gemarkeerd.

Een timeropname programmeren

Stel uw opnamen vooraf in en u kunt uw favoriete programma's bekijken wanneer dat u het beste uitkomt.

Opmerking

- Programma's die tegen kopiëren zijn beveiligd, kunnen niet worden opgenomen.
- Als een opname langer duurt dan 6 uur, wordt de opname gesplitst in twee of meer titels.
- U kunt maximaal <u>14 opnamen</u> programmeren.
- Tijdens timeropnamen kunt u het kanaal van de recorder niet wijzigen.
- Het SHOWVIEW-systeem wordt in het Verenigd Koninkrijk en Ierland VIDEO Plus+-systeem genoemd en het ShowView-programmanummer wordt PlusCode-programmanummer genoemd.

U kunt een timeropname op drie manieren programmeren:

- GUIDE Plus+-systeem gebruiken
- VIDEO Plus+/SHOWVIEW-opname gebruiken
- Handmatige timeropname gebruiken

Een GUIDE Plus+-opname programmeren

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op de blauwe knop [Home] (Hoofdmenu).
- 3 Selecteer [Grid] (Overzicht) en druk op ▼.



Actie	Knop
Alle beschikbare kanalen in uw gebied weergeven.	
	(gele knop)
Het hoofdmenu van GUIDE Plus+ openen.	
	(blauwe knop)
Het programmaoverzicht van	OK
een geselecteerd kanaal	
weergeven.	
Omhoog bladeren.	P +
Omlaag bladeren.	Р —
Het programmaoverzicht van	
de vorige dag weergeven.	
Het programmaoverzicht van	
de volgende dag weergeven.	

- 4 Selecteer een programma en druk op de rode knop [Record] (Opnemen).
 - → De nieuwe opname wordt weergegeven in de lijst **[Schedule]** (Programmeringen).
Een VIDEO Plus+/SHOWVIEW-opname programmeren

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op de blauwe knop [Home] (Hoofdmenu).
- 3 Druk op ▲ en vervolgens op ▶ om [Schedule] (Programmeringen) te selecteren.



4 Druk op de rode knop voor [VIDEO Plus+] of [ShowView].



5 Gebruik de nummertoetsen om het SHOWVIEW/PlusCode-programmanummer in te voeren (toets voor bijvoorbeeld 5-312-4 of 5,312 4 '53124' in) en druk op OK.



6 Selecteer het kanaal waarvan u wilt opnemen en druk op OK.

P01 1-Sep 16:47 🖴	Media: HE	DD, Frequency:	Once.	
	Rec Mode	: SP		
Louise	Recording	s set: 1/25. VPS	/PDC set: 0	/25.
AST COLUMN	Press 🖬 to	display Extend	Time.	
8	Grid	Search	My TV	Schedule
	Record Sch	edule	Media	Freq. Mode
	I-Jan II:0	00 12:00 P0	I HDD	Once SP
			·	
Welcome!				
Cardin				
where a firet				
what to do fit St:				
Gillephin	Media	Frequency	O Rec Mo	de 🗢 Home

De standaardinstellingen voor opnemen wijzigen:



7 Druk op GUIDE Plus+ om af te sluiten.

→ Het pictogram '④' wordt weergegeven op het display als er een timeropname is ingesteld.

Opmerking

- Als de recorder niet in de stand-bymodus staat, wordt er een bericht weergegeven voordat de timeropname begint. Als u dit bericht negeert, schakelt de recorder automatisch over naar de stand-bymodus. De opname begint op de geprogrammeerde tijd.
- 'VPS' (Video Programming System) of 'PDC' (Programme Delivery Control) wordt gebruikt voor het regelen van de start en de duur van opnamen van TV-programma's. Als een TV-programma eerder of later start dan staat gepland, wordt de recorder ingeschakeld wanneer het programma begint en uitgeschakeld wanneer het programma is afgelopen.

Een handmatige opname programmeren

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op de blauwe knop [Home] (Hoofdmenu).
- 3 Druk op ▲ en vervolgens op ▶ om [Schedule] (Programmeringen) te selecteren.

GUREP	
P01 20-May 16:47	'Schedule' displays programmes you've Set to Record. Press Ito use. Press the green button for manual recording. recording. Press Ito view 'My TV'. Info.
Welcome!	
What to do first!	ShowView Manual Home

 4 Druk op de groene knop [Handmatig].
 → Het invoerscherm voor de timer wordt weergegeven.



5 Volg de instructies op het scherm en voer de opnamegegevens (datum, starttijd en eindtijd) in. Druk op de groene knop [Next](Volg) om elke invoer te bevestigen.

- 6 Selecteer de ingangsbron en voer een kanaal in wanneer 'TUNER 01' wordt weergegeven.
 - Markeer 'TUNER' in het menu en selecteer [EXT2] of [EXT3] om een extern ingangskanaal te selecteren.
 - Als u een TV-kanaal wilt selecteren, markeer dan '01' in het menu en voer een kanaalnummer in met het numerieke toetsenblok (0-9).
- 7 Druk op de groene knop [Save] (Opslaan).
 - → Het invoermenu voor de programmatitel wordt weergegeven.
- 8 Volg de instructies op het scherm om een titel in te voeren en druk op de groene knop [Save] (Opslaan).
 - Hiermee wijzigt u de standaardinstellingen voor opnemen.



9 Druk op GUIDE Plus+ om af te sluiten.

→ Het pictogram '⊕' wordt weergegeven op het display als er een timeropname is ingesteld.



Opmerking

- Als de recorder niet in de stand-bymodus staat, wordt er een bericht weergegeven voordat de timeropname begint. Als u dit bericht negeert, schakelt de recorder automatisch over naar de stand-bymodus. De opname begint op de geprogrammeerde tijd.
- Met 'VPS' (Video Programming System) of 'PDC' (Programme Delivery Control) wordt de start en de duur van opnamen van TV-programma's geregeld. Als een TV-programma eerder of later start dan staat gepland, begint de timeropname toch op de juiste tijd.

Een geprogrammeerde opname bewerken

- 1 Druk op GUIDE Plus+.
- 2 Druk op de blauwe knop [Home] (Hoofdmenu).
- 3 Druk op ▲ en vervolgens op ▶ om [Schedule] (Programmeringen) te selecteren.



4 Druk op ▼ om een geprogrammeerde opname te selecteren die u wilt verwijderen of bewerken.



- 5 Volg de instructies op het scherm om de wijzigingen aan te brengen.
- 6 Druk op GUIDE Plus+ om af te sluiten.

Opnemen vanaf andere apparaten

Opnemen vanaf een digitale videocamcorder

U kunt de inhoud van een digitale camcorder opnemen als u de camcorder aansluit op de DV-IN-aansluiting.

- 1 Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder.
- 2 Sluit de digitale camcorder aan op de DV-IN-aansluiting van de recorder.
- 3 Druk op HOME.
- 4 Selecteer [DV-IN] en druk op OK.



- 5 Start het afspelen op de digitale videocamcorder.
- 6 Druk op op het punt waarop u de opname wilt starten.
- 7 Selecteer een bestemming voor de opname: [DVD] of [HDD] en druk op OK.
 - → De opname begint.
 - Druk op ►II om de opname te onderbreken.
 - Druk nogmaals op ►II om de opname te hervatten.
- 8 Druk op om de opname te stoppen.
 - → Er wordt een nieuwe HDD-titel opgeslagen.



Raadpleeg het hoofdstuk "Afspelen - Video afspelen" voor meer informatie over het bekijken van de opname.

Opnemen vanaf een extern apparaat (analoge camcorder/satellietontvanger/ videorecorder/DVD-speler)

U kunt vanaf het aangesloten externe apparaat op een opneembare DVD opnemen. Materiaal met een kopieerbeveiliging kan niet worden opgenomen met deze recorder.

- 1 Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder.
- 2 Sluit het externe apparaat (bijvoorbeeld analoge camcorder, videorecorder, DVDspeler) aan op de recorder.
- 3 Druk op HOME.
- 4 Selecteer een opnamebron en druk op OK.

[EXT2]

het apparaat dat is aangesloten op de scart-aansluiting EXT2 van de recorder.

[EXT3]

het apparaat dat is aangesloten op de EXT3-aansluitingen (VIDEO IN en AUDIO L/R) van de recorder.

- 5 Begin met afspelen op het externe apparaat en zoek de inhoud die u wilt opnemen.
- 6 Druk op op het punt waarop u de opname wilt starten.
 - Druk op ►II om de opname te onderbreken.
 - Druk nogmaals op ►II om de opname te hervatten.



Druk op **HOME** om af te sluiten.

Ӿ Тір

 Telkens wanneer de tijdcode op de DV-band wordt onderbroken, wordt er een hoofdstukmarkering gemaakt.

Opname vanaf een satellietontvanger synchroniseren

Deze functie is alleen geschikt voor de satellietontvanger (of vergelijkbare apparaten) met een timerfunctie. Sluit de satellietontvanger aan op de scart-aansluiting EXT2-TO VCR/SAT van de recorder.

Satellietopnamen maken

De recorder zal de opname starten en stoppen wanneer een signaal wordt ontvangen van de satellietontvanger.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Opname] > [SAT-opname] > [Aan] en druk op OK.
 - Selecteer [Uit] en druk op OK als u deze optie wilt uitschakelen.
- 4 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om af te sluiten.

De satellietontvanger programmeren

- Programmeer de timeropname op uw satellietontvanger (raadpleeg de gebruikershandleiding van de satellietontvanger).
- 2 Zet de recorder in de stand-bymodus.
 - De opname start zodra de recorder een signaal ontvangt van de satellietontvanger.
 - U kunt voor een opname maximaal 6 uur programmeren.

Opmerking

- Zet de recorder in de stand-bymodus voor timeropnamen.
- Als er een timeropname is geprogrammeerd tijdens de opname vanaf de satellietontvanger, wordt de opname vanaf de satellietontvanger gestopt en begint de timeropname.
- Als Satellietopname is ingeschakeld, is de harde schijf actief in de stand-bymodus.

Gelijktijdig opnemen en afspelen

Navigeren in het programma tijdens de opname

 Druk tijdens de opname op
 ✓ op de afstandsbediening om naar het begin van het opgenomen programma te gaan.

Een ander programma of medium afspelen tijdens de opname

Afspelen vanaf harde schijf

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- 3 Selecteer de titel die u wilt afspelen en druk op ►II.

Afspelen vanaf een DVD

- Druk op ▲ op het voorpaneel van de recorder.
- 2 Plaats een disc en druk vervolgens op ▲ om de lade te sluiten.
 - Druk op DISC MENU om de inhoud van de disc weer te geven als het afspelen niet automatisch begint.
 Selecteer een titel en druk op II.

Afspelen vanaf een USB-apparaat

- Sluit een USB-apparaat aan op de USBaansluiting.
- 2 Druk op USB.
- 3 Selecteer het bestand dat u wilt afspelen en druk op ►II.

Andere TV-programma's bekijken

- 1 Gebruik de afstandsbediening van de TV om een TV-kanaal te selecteren.
- 2 Zet de TV terug op het goede weergavekanaal voor de recorder als u materiaal dat wordt afgespeeld op de recorder wilt weergeven.

8 Afspelen

Opgenomen TV-programma's afspelen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.

Tit	el:	1/3		
			P06 18 / 01 00:26:32 1.7GB	01:32 SP
			Resterend: 62:48:46 93.0%	SP
• '	Verwijderen	Kopiëren	O Bewerken	Afsluiten
ว	6 I I			N II

Z Selecteer een titel en druk op ►II.

Symbolen van het inhoudsmenu

Symbool	Beschrijving
6	De titel is beveiligd.

Weergave regelen

Wanneer u een opgenomen titel bekijkt, kunt u de weergave regelen met de volgende opties:

Actie	Knop
Naar het vorige/volgende hoofdstuk gaan.	
• Houd deze knop ingedrukt om snel achteruit te zoeken.	4
 Houd deze knop ingedrukt om snel vooruit te zoeken. Druk nogmaals op de knop om de zoeksnelheid te verhogen. 	•
Het afspelen onderbreken/ hervatten.	►II
De informatiebalk weergeven of verbergen.	INFO
Het afspelen stoppen.	
Teruggaan naar het rechtstreekse programma.	LIVE TV
Druk tijdens het afspelen op deze knop om naar [Opgenomen titels] te gaan.	BACK

Afspelen vanaf de mediaopslag

Het hoofdmenu geeft toegang tot de verschillende afspeelmedia die worden ondersteund door deze recorder.

1 Druk op HOME.

Live-TV	
Opgenomen titels	
Mediajukebox	
Disc	
USB	
DV-IN	
EXT2	
EXT3	
Instellingen	

- 2 Selecteer [Mediajukebox] en druk op OK.
 - Dit is een mediajukebox waar u uw video's, muziek en foto's kunt opslaan.

🗂 / Foto	00:00/00:00
Foto	Afbeeldingen1.jpg
Muziek	Afbeeldingen2.jpg
Video	Afbeeldingen3.jpg
	Afbeeldingen4.jpg
	Afbeeldingen5.jpg
	Afbeeldingen6.jpg
Afspeellijst	O Bewerken O Afsluiten

Elke mediamap is geschikt voor de volgende indelingen:

[Foto]:

JPEG-foto's van digitale camera's (.jpg, .jpeg).

[Muziek]:

MP3 en Windows Media Audio (.mp3 en .wma).

[Video]:

DivX-films (.avi en .divx).

- 3 Selecteer het bestand dat u wilt afspelen en druk op ►II.
 - Druk op **BACK** om terug te gaan naar het vorige menu.
 - Druk op **HOME** als u het menu wilt afsluiten.

Een afspeellijst maken

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Mediajukebox] en druk op OK.
- 3 Selecteer de mediamap en druk op ►.
- 4 Selecteer een bestand en druk op de rode knop [Afspeellijst].
 - → Het bestand wordt toegevoegd aan de afspeellijst.

/ Muziek	00:00/00:00
Foto Muziek Video	d Track1.mp3 ✓ Track2.mp3 d Track3.mp3 ✓ Track4.mp3 d Track5.mp3 d Track6.mp3
Afspeellijst	OBewerken OAfsluiten
* Тір	

 U kunt een aantal bestanden markeren om aan de afspeellijst toe te voegen. Om een bestand te markeren of de markering ongedaan te maken, selecteert u het bestand en drukt u op de knop

De afspeellijst afspelen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Mediajukebox] en druk op OK.
- 3 Selecteer de mediamap en druk op ►.
- 4 Selecteer [Afspeellijst] en druk op ►II.

Afspeellijst bewerken

Verwijderen uit afspeellijst

- 1 Selecteer de afspeellijst en druk op ►
- 2 Selecteer het bestand dat u wilt verwijderen en druk op de rode knop [Verwijderen].
 - → Het bestand wordt verwijderd.

Afspelen vanaf USB

U kunt via deze recorder de inhoud van een USB-station, USB-geheugenkaartlezer of digitale camera bekijken. Via de 🐎 USB-poort kunnen JPEG-, MP3-, WMA- en DivX-bestanden worden weergegeven.



Opmerking

· De USB-poort biedt geen ondersteuning voor een USB-hub. Alleen digitale camera's die de standaard voor USB-apparaten voor massaopslag ondersteunen, worden ondersteund.



- 1 Open het klepje op het voorpaneel.
- 2 Sluit een USB-stick aan op de 🗫 USBaansluiting.
- 3 Druk op USB.
 - → Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
- 4 Selecteer een bestand en druk op **>II**.

Tip

Raadpleeg het hoofdstuk "Afspelen - Afspelen vanaf USB" voor meer afspeelopties.

Afspelen vanaf een USB-kaartlezer

- 1 Open het klepje op het voorpaneel.
- 2 Sluit het USB-apparaat aan op de 🗫 USB-aansluiting.
- 3 Druk op USB.
 - → Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
 - Druk herhaaldelijk op USB om een andere kaart in de lezer te selecteren
- 4 Selecteer een bestand en druk op ►II om het afspelen te starten.

Tid

Als u tijdens het afspelen een andere kaart in de lezer selecteert, wordt het afspelen gestopt.

Afspelen vanaf een disc

Afspeelbare discs

DVD		
v	DE	0

DVD Video (Digital Versatile Disc) Region 2/ALL (regio 2/ alle

regio's) DVD±RW (DVD Rewritable)

ווא



DVD±R (DVD Recordable)

L	V	D
\leq	-	
	R	

R	
	DVD+R DL (DVD+R Double Layer)
	CD-RW (CD-Rewritable) • MP3/WMA/JPEG/DivX
	CD-R (CD-Recordable) • MP3/WMA/JPEG/DivX
	Audio-CD (Compact Disc Digital Audio)
	Video-CD
	Super Video-CD





Opmerkingen

- DVD-discs en -spelers hebben regiobeperkingen. Controleer of de disc die u wilt afspelen geschikt is voor dezelfde regio als uw apparaat (aangegeven op de achterzijde).
- Als het verbodspictogram (X) wordt weergegeven wanneer u op een knop drukt, is de functie niet beschikbaar.
- Oefen geen druk uit op de disclade en plaats geen andere voorwerpen dan discs in de lade. De speler kan anders beschadigd raken.

Een disc afspelen

- Let op!
- Plaats alleen discs in de disclade.
- · Kijk nooit in de laserstraal in de recorder.

Druk op 🕛.

- 2 Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder.
- 3 Druk op 🔺 . → De disclade gaat open.
- 4 Plaats de disc in de lade en druk op 🔺 .
 - Plaats de disc met het etiket naar hoven
 - Bij dubbelzijdige discs moet de kant die u wilt afspelen worden geplaatst zoals aangegeven op de disc.
- 5 Het afspelen begint automatisch.
 - Druk op DISC MENU om de inhoud van de disc weer te geven als het afspelen niet automatisch begint. Selecteer een track en druk op ►II.



· Raadpleeg het hoofdstuk "Afspelen" voor meer afspeelopties.

Video afspelen

Een opgenomen titel afspelen

1 Druk op DISC MENU.

→ Het inhoudsmenu wordt weergegeven.

Titel:	1/3
	P06 18 / 01 00:08 00:57:18 SP 1.9GB
	Restlaufzeit: 00:11:09 SP 0.4GB
🛑 Lösch. 🛛 🔵	O Ändern O Ende

2 Selecteer de titel die u wilt afspelen en druk op ►II.

Een DivX-bestand afspelen

Speel de DivX-bestanden af die u hebt gekopieerd van uw computer naar een CD-R/ RW, opneembare DVD of USB-apparaat.

- 1 Druk op HOME.
- Selecteer de mediabron ([Mediajukebox], [Disc] of [USB]) waar de bestanden zijn opgeslagen en druk op OK.
- 3 Selecteer [Video], navigeer naar het bestand dat u wilt afspelen en druk op ►II.
- 4 Gebruik de knoppen ▲▼ om binnen het menu te navigeren en druk op OK.
 - Gebruik I > als de disc veel bestanden bevat om naar de vorige/ volgende pagina met bestandsnamen te gaan.
 - Druk op **BACK** om terug te gaan naar het vorige niveau.
- 5 Selecteer het bestand dat u wilt afspelen en druk op OK.
- 6 Druk op om het afspelen te stoppen.

Indien er meertalige ondertitels aanwezig zijn op de DivX-disc:

- 1 Druk tijdens het afspelen op **SUBTITLE** om een andere ondertitelingstaal te selecteren.
 - Raadpleeg het hoofdstuk ''Instellingen aanpassen – Weergave-instellingen -Lettertype van DivX(R)-ondertiteling instellen'' om een andere tekenset voor de ondertitels te selecteren.

2 Druk op ■ om het afspelen te stoppen.

Opmerkingen

- Ondertitelingsbestanden met de volgende extensie worden eveneens ondersteund: .srt, .smi, .sub en .sami.
- Af en toe vertonen DivX-films pixelatie tijdens het afspelen. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door onduidelijke digitale gegevens tijdens het downloaden vanaf internet.

Weergave van video regelen

Een hoofdstuk selecteren

Wanneer een disc meer dan één titel of hoofdstuk bevat, kunt u met onderstaande opties een specifieke titel of een specifiek hoofdstuk selecteren.

Gebruik de afstandsbediening tijdens het afspelen:

Actie	Кпор
Naar het volgende hoofdstuk	
gaan.	
Naar het begin van het vorige hoofdstuk gaan.	
Een hoofdstuknummer selecteren.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Een titel selecteren

- 1 Druk tijdens het afspelen op **OPTIONS**.
- 2 Selecteer het titelpictogram en druk op ▶.



- **3** Gebruik de nummertoetsen om een titelnummer in te voeren.
 - → De geselecteerde titel wordt nu afgespeeld.
- 4 Druk op **OPTIONS** als u het menu wilt afsluiten.

Een ondertitelingstaal selecteren

Voor DVD's en DivX® Ultra-discs met meerdere ondertitelingstalen.



- 1 Druk tijdens het afspelen van de disc op **SUBTITLE**.
 - De opties voor ondertiteling worden weergegeven. Als de optie die u wilt selecteren niet op de disc staat, wordt de standaardoptie voor ondertiteling gebruikt.

Een audiotaal selecteren

Voor DVD's met meerdere soundtracktalen of VCD's met meerdere audiokanalen.



- 1 Druk tijdens het afspelen van de disc op AUDIO.
 - → De audio-opties worden weergegeven. Als het audiokanaal niet beschikbaar is, wordt het standaardkanaal gebruikt.

К Тір

 Bij sommige DVD's kan alleen via het discmenu van de DVD een andere taal voor de ondertiteling en de audio worden gekozen. U opent het discmenu door op DISC MENU te drukken.

Zoeken op tijd

Naar een specifiek punt op de disc gaan.

1 Druk tijdens het afspelen op **OPTIONS**.

- 2 Selecteer het tijdlocatiepictogram en druk op OK.
 - → De verstreken afspeeltijd wordt weergegeven.



- **3** Gebruik het **numerieke toetsenblok (0-9)** om de tijd (6 cijfers) in te voeren.
 - → Het afspelen gaat door vanaf de ingevoerde tijd.

Vooruit/achteruit zoeken

Snel vooruit of achteruit zoeken in de videoinhoud tijdens het afspelen.

- Houd tijdens het afspelen ◀ of ► ingedrukt.
 - → De zoeksnelheid wordt weergegeven en het geluid wordt gedempt.
- 2 Druk herhaaldelijk op ◀ of ► om door de verschillende snelheden te bladeren.
 - Druk op ►II om het afspelen te hervatten.

Een andere camerahoek kiezen

Voor DVD's met beelden die vanuit meerdere camerahoeken zijn opgenomen. U kunt de film vanuit verschillende camerahoeken bekijken.



Opmerking

- Als de functie voor verschillende hoeken wordt ondersteund, wordt het pictogram weergegeven.
- Druk tijdens het afspelen op OPTIONS.
 → Het optiemenu wordt weergegeven.
- 2 Selecteer [Angle] (Hoek) en druk op ▶.
- **3** Selecteer een camerahoek op de disc.

In slowmotion afspelen

1 Druk op ►II om het afspelen te pauzeren.

 \mapsto Het beeld wordt stilgezet.

Actie	Knop
Beelden per frame vooruit afspelen. (Niet van toepassing op DivX-bestanden, VCD- en SVCD-discs)	•
Beelden per frame achteruit afspelen. (Niet van toepassing op DivX-bestanden, VCD- en SVCD-discs)	•
Druk herhaaldelijk op deze knop voor verschillende slowmotionsnelheden.	•

2 Druk op $\blacktriangleright II$ om het afspelen te hervatten.

Afspelen

Opties voor herhaald afspelen selecteren

U kunt diverse opties voor herhaald afspelen tijdens het afspelen selecteren. De opties voor herhaald afspelen verschillen per type disc.

- 1 Druk tijdens het afspelen op **OPTIONS**.
- Selecteer het pictogram Herhalen [®] en druk op ►.
- 3 Selecteer een optie voor herhaald afspelen en druk op OK.

[Alles]

Hiermee herhaalt u alle bestanden en tracks.

[Hoofdstuk] - alleen DVD, DVD±R, DVD±RW.

Hiermee herhaalt u het huidige hoofdstuk.

[Track]/[Titel]

Hiermee herhaalt u de huidige track of titel.

[Uit]

Hiermee annuleert u de functie voor herhaald afspelen.

4 Druk op **OPTIONS** om af te sluiten.

Een bepaald segment herhalen (A-B)

U kunt het afspelen van een bepaald segment binnen een titel of hoofdstuk herhalen. Hiervoor moet u het begin en eind van het gewenste segment markeren.

- 1 Druk tijdens het afspelen op **OPTIONS**.
- Selecteer het pictogram Herhalen [®] en druk op ►.
- 3 Selecteer [A] op het beginpunt voor het herhaald afspelen.

- 4 Selecteer [A B] op het eindpunt.
 → De disc wordt afgespeeld vanaf het begin van het gemarkeerde segment. Het segment wordt telkens opnieuw afgespeeld, totdat de herhaalmodus wordt geannuleerd.
- 5 Herhaal de stappen 1 en 2 en selecteer [A - B uit] om de herhaalmodus te annuleren.
- 6 Druk op **OPTIONS** om af te sluiten.

Afspelen hervatten vanaf het laatste stoppunt

Deze optie is beschikbaar tijdens het afspelen van DVD's/VCD's. De recorder kan het afspelen van discs hervatten vanaf het laatste stoppunt.

Voordat u begint...

Zorg dat u de functie hebt ingeschakeld voordat u de disc of titel gaat afspelen.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Weergave] > [Hervatten] en druk op ▶.
- Selecteer [Aan] en druk op OK.
 → De functie voor het hervatten van het afspelen is ingeschakeld.

Voor DVD-discs: afspelen hervatten nadat u het afspelen hebt gestopt

- 1 Druk op ▲ op het voorpaneel van de recorder.
- 2 Plaats een disc en druk vervolgens op ▲ om de lade te sluiten.
 - → Het afspelen wordt hervat vanaf het laatste stoppunt.
 - Druk op DISC MENU om de inhoud van de disc weer te geven als het afspelen niet automatisch begint en druk op II.

Voor HDD-titels: afspelen hervatten nadat u het afspelen hebt gestopt

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- **3** Selecteer een titel en druk op de **gele** knop **[Bewerken]**.
- 4 Selecteer [Afsp. herv.] en druk op OK.
 → Het afspelen wordt hervat vanaf het laatste stoppunt.

Afspelen vanaf het begin

- Druk op ▲ op het voorpaneel van de recorder.
- 2 Plaats een disc en druk vervolgens op ▲ om de lade te sluiten.
 - → Het afspelen wordt hervat vanaf het laatste stoppunt.
 - Druk op DISC MENU om de inhoud van de disc weer te geven als het afspelen niet automatisch begint en druk op III.
- 3 Druk op ◄.
 - → Het afspelen begint automatisch bij de eerste titel of track.

Weergaveregeling instellen - PBC

Bepaalde (Super) Video-CD's hebben de functie 'PBC' (Playback Control). U kunt video-CD's interactief afspelen door het schermmenu te volgen.

- 1 Plaats een (Super) Video-CD.
 - Selecteer een optie en druk op **OK** als het discmenu wordt weergegeven.
- 2 Druk tijdens het afspelen van de disc op OPTIONS.
- **3** Selecteer **[PBC]** en druk op **OK**.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[Aan]

Hiermee schakelt u PBC in.

[Uit]

Hiermee schakelt u PBC uit.

5 Druk op ■ om het afspelen te stoppen.

Muziek afspelen

Een audiodisc afspelen

- 1 Speel een track af.
- 2 Bepaal met de afstandsbediening wat u met de track wilt doen.

Actie	Кпор
Het afspelen onderbreken/ hervatten.	►II
Het afspelen stoppen.	•
Naar de volgende track gaan.	►
Naar het begin van de huidige track of naar de vorige track gaan.	M
Het tracknummer invoeren.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Vooruit zoeken (knop ingedrukt houden).	
Achteruit zoeken (knop ingedrukt houden).	•

MP3/WMA-bestanden afspelen.

Deze recorder kan de meeste MP3/WMAaudiobestanden die zijn opgenomen op een opneembare DVD, commerciële discs of USBstick afspelen.

1 Druk op HOME.

- Selecteer de mediabron ([Mediajukebox], [Disc] of [USB]) en druk op OK.
- 3 Selecteer [Muziek], navigeer naar de track die u wilt afspelen en druk op ►II.
 - → De audio wordt afgespeeld.



Opmerking

- Wanneer CD's zijn opgenomen in meerdere sessies, wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.
- Deze recorder biedt geen ondersteuning voor het audioformaat MP3PRO.
- Als er speciale tekens in de naam van de MP3-track (ID3) of de albumnaam voorkomen, worden deze mogelijk niet juist op het scherm weergegeven omdat het apparaat de tekens niet ondersteunt.

Weergave van audio regelen

Audio in willekeurige volgorde afspelen

Speel CD-tracks of audiobestanden in willekeurige volgorde af.

- 1 Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk op de groene knop [Herhalen] en selecteer [Willekeurige volgorde].
- 2 Druk op de groene knop en selecteer [Uit] als u het afspelen in willekeurige volgorde wilt annuleren.

Audio afspelen herhalen

De opties voor herhaald afspelen verschillen per type disc.

1 Druk op de groene knop om door de verschillende opties voor herhaald afspelen te bladeren tijdens het afspelen.

[1 keer]

Hiermee wordt slechts één keer afgespeeld.

[Track]

Hiermee herhaalt u de huidige track of titel.

[Alles herhalen]

Hiermee herhaalt u alle bestanden en tracks. Selecteer de map en vervolgens de optie [Alles herhalen] om een map of de volledige disc te herhalen.

[Willekeurige volgorde]

Bestanden en tracks worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

2 Druk herhaaldelijk op de groene knop en selecteer [Uit] als u het herhaald afspelen wilt annuleren.

Foto's bekijken

Een Picture-disc (diapresentatie)

U kunt JPEG-afbeeldingen weergeven als een diapresentatie.

1 Druk op HOME.

- 2 Selecteer de mediabron ([Mediajukebox], [Disc] of [USB]) en druk op **OK**.
- 3 Selecteer [Foto], navigeer naar het bestand dat u wilt weergeven en druk op ►II.
 - → De diapresentatie wordt gestart.



Weergave van foto's regelen

 Druk tijdens de weergave op INFO.
 → De bedieningsopties worden onder aan het scherm weergegeven.



2 Bepaal met de afstandsbediening wat u met de diapresentatie wilt doen.

Actie	Knop
Het afspelen onderbreken/ hervatten.	►II
Het afspelen stoppen.	•
In- of uitzoomen op een afbeeldingIn de zoommodus wordt het afspelen onderbroken.	ZOOM
De index met alle foto's weergeven.	(rode knop)
Druk herhaaldelijk op deze knop om de opties voor herhaald afspelen en afspelen in willekeurige volgorde weer te geven.	(groene knop)
Druk herhaaldelijk op deze knop om de opties voor de overgang tussen foto's weer te geven.	(gele knop)
Druk herhaaldelijk op deze knop om de foto te draaien.	(blauwe knop)

⊁ Тір

 U kunt een aangepaste reeks foto's uit verschillende fotomappen weergeven door de foto's van bestaande fotomappen in een fotoafspeellijst te plaatsen.

Opmerkingen

- Als er veel nummers of foto's op een disc staan, kan het langer duren voordat de recorder de inhoud weergeeft op de TV.
- Sommige JPEG-bestanden kunnen niet op deze recorder worden afgespeeld.
- Een onleesbare disc of een disc zonder naam wordt weergegeven als "Unknown Disc" (Onbekende disc).
- Als de JPEG-foto's niet zijn opgeslagen in EXIFformaat, wordt de miniatuurafbeelding niet weergegeven op het display.
- Met deze recorder kunt u alleen foto's van de digitale camera weergeven als ze het formaat JPEG-EXIF hebben. Dit formaat wordt door de meeste digitale camera's gebruikt. Het apparaat kan geen Motion JPEG, Progressive JPEG of andere JPEG-formaten weergeven. Ook foto's met een ander bestandsformaat dan JPEG of geluidsclips bij afbeeldingen kan het apparaat niet weergeven.

Diapresentatie met muziek afspelen

Speel MP3/WMA-audiobestanden en JPEGfotobestanden tegelijkertijd af voor een diapresentatie met muziek. De MP3/WMA- en JPEG-bestanden moeten op één disc, harde schijf of USB-apparaat staan.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer de mediabron ([Mediajukebox], [Disc] of [USB] en druk op **OK**.

Muziek afspelen

- 1 Selecteer [Muziek] en druk op ▶.
- 2 Selecteer een track en druk op ►II.
 → Het audiobestand wordt afgespeeld.
- 3 Druk op ◀ om naar de mediamappen te gaan.

Diapresentatie starten

- 1 Selecteer [Foto] en druk op ▶.
- 2 Selecteer een fotobestand of afspeellijst en druk op ►II.
 - \rightarrow De diapresentatie begint.
 - ➡ De audio blijft spelen tot het einde van de disc of afspeellijst.

Diapresentatie met muziek stoppen

- 1 Druk op om het afspelen van de diapresentatie te stoppen.
 - Druk op als het audiobestand nog wordt afgespeeld.

9 Opnamen bewerken

Titels op de harde schijf bewerken

U hebt de volgende mogelijkheden:

- Titelnaam bewerken
- Ongewenste scène verwijderen
- Een titel verdelen
- · Een titel beveiligen of de beveiliging opheffen
- Titel verwijderen
- Titels per genre beheren

Het bewerkingsmenu van de harde schijf openen:



- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
 - → De lijst met opgenomen titels wordt weergegeven.



- **3** Selecteer een titel en druk op de **gele** knop **[Bewerken]**.
 - → Het bewerkingsmenu van de harde

Titelnaam bewerken

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- 3 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].

[→] Het bewerkingsmenu van de harde schijf wordt weergegeven.



- Selecteer [Titel bew.] > [Hernoemen] en druk op OK.
 - → Er wordt een toetsenbord weergegeven op het scherm.
- 5 Selecteer de toets om deze in te voeren en druk op OK.
 - Gebruik de volgende opties voor het bewerken.

Optie	Actie
Een spatie tussen de tekens plaatsen.	[Spatie]
Het teken links van de cursor verwijderen.	$\langle X \rangle$
Wisselen tussen hoofdletters, kleine letters of symbolen.	(groene knop)
Alle invoer wissen.	(gele knop)

- 6 Selecteer [Bevest.] en druk op OK om uw invoer te bevestigen.
 - \hookrightarrow De titel is hernoemd.

Een ongewenste scène in een titel verbergen

Opmerking

• Als u een scène verbergt, wordt deze blijvend verwijderd.

1 Druk op HOME.

- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- 3 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
 - → Het bewerkingsmenu van de harde schijf wordt weergegeven.
- 4 Selecteer [Titel bew.] > [A-B Wissen] en druk op OK.
 - → Het titelscherm wordt weergegeven in de pauzemodus.

A-B Wissen	Titel : 1
Punt A instellen Punt B instellen	
OK	
Annuleren	San Card
	00:00:00

5 Druk op ►II.

- → Het afspelen begint.
- Houd de knoppen ◀▶ ingedrukt om snel vooruit of achteruit te zoeken.
- Druk in de pauzemodus op de knoppen
 Als u per frame wilt zoeken.
- 6 Selecteer [Punt A instellen] en druk op OK om het beginpunt in te stellen.
- 7 Zoek het eindpunt, selecteer [Punt B instellen] en druk op OK.
 - De te verwijderen scène wordt gemarkeerd.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.

- 8 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - └→ Deze scène wordt verwijderd.

Een titel verdelen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- 3 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
 - → Het bewerkingsmenu van de harde schijf wordt weergegeven.
- 4 Selecteer [Titel bew.] > [Splitsen] en druk op OK.
 - → Het titelscherm wordt weergegeven in de pauzemodus.

Splitsen	Titel : 1
Splitsen	
ОК	
Annuleren	and the states
	0:0:00

5 Druk op ►II.

- → Het afspelen begint.
- Houd de knoppen ◀▶ ingedrukt om snel vooruit of achteruit te zoeken.
- Druk in de pauzemodus op de knoppen
 Als u per frame wilt zoeken.
- 6 Selecteer [Splitsen] en druk op OK.
 - → Het punt waarop de titel wordt gesplitst, wordt gemarkeerd.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.

Nederlands

- 7 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - ➡ Er wordt een nieuwe titel gemaakt en weergegeven in de lijst met HDD-titels.

Een titel beveiligen of de beveiliging opheffen

U kunt de opgenomen titel beveiligen om te voorkomen dat opnamen per ongeluk verloren gaan.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- 3 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
 - → Het bewerkingsmenu van de harde schijf wordt weergegeven.
- 4 Selecteer [Titel bew.] > [Beveiligen] en druk op OK.
 - \mapsto Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 5 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De titel is nu beveiligd. U kunt de titel niet wissen of bewerken.

De beveiliging van een titel opheffen

- Herhaal de stappen 1 t/m 3, selecteer
 [Titel bew.] > [Beveiliging opheffen] en druk op OK.
 - → Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 2 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De beveiliging van de titel wordt opgeheven.

Een titel verwijderen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.



- **3** Selecteer een bestand en druk op de **rode** knop **[Verwijderen]**.
 - \mapsto Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De titel wordt verwijderd.

Titels per genre beheren

U kunt iedere HDD-titel aan een genregroep toewijzen en de titel dan later op basis van het toegewezen genre zoeken. U kunt ook uw eigen genregroepen maken.

Een genre toewijzen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- 3 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
 - → Het bewerkingsmenu van de harde schijf wordt weergegeven.
- 4 Selecteer [Gnre inst] en druk op ▶.

Bewerken	Gnre inst	
Afspelen	No Genre	
Wissen	Movies	S S Mar
Titel bew.	Sport	
Gnre inst	Kinderen	
Form. sort.	Overig	P06
		10 / 01 10:08
		00:30:21 SP 1.0GB
Terug	• •	Afsluiten

5 Selecteer een genre en druk op OK.
→ De titel wordt gekoppeld aan dit genre.

Weergaveformaat

Formaat sorteren instellen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- **3** Selecteer een titel en druk op de **gele** knop **[Bewerken]**.
 - → Het bewerkingsmenu van de harde schijf wordt weergegeven.
- 4 Selecteer [Form. sort.] > [Sorteren] en druk op OK.

Bewerken	Form. sort.	
Afspelen	Sorteren	
Wissen	Attr. Filter	
Titel bew.	Genre maken	
Gnre inst		
Form. sort.		P06 10/01 10:08 00:30:21 SP 1.0GB
Terug	• •	Afsluiten

5 Selecteer een optie en druk op OK.

[Recent eerst]

De meest recente opname wordt eerst weergegeven.

[Oudste eerst]

De oudste opname wordt eerst weergegeven.

[Naam - oplopend]

De opnamen worden in alfabetische volgorde van A tot Z weergegeven.

[Naam - aflopend]

De opnamen worden in alfabetische volgorde van Z tot A weergegeven.

Opnamen bewerken

Nederlands

Op genre sorteren

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- 3 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 4 Selecteer [Form. sort.] > [Attr. Filter] (Attr. Filter; Sorteren op genre) en druk op OK.
- 5 Selecteer een optie en druk op OK.
 → De HDD-titels in de genregroep worden weergegeven.

Een nieuw genre maken

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
 - → De lijst met opgenomen titels wordt weergegeven.
- **3** Selecteer een titel en druk op de **gele** knop **[Bewerken]**.
 - → Het bewerkingsmenu van de harde schijf wordt weergegeven.
- 4 Selecteer [Form. sort.] > [Genre maken] en druk op OK.
- 5 Druk op de gele knop [Bewerken].
 → Er wordt een toetsenbord weergegeven op het scherm.
- 6 Selecteer de toets die u wilt invoeren en druk op OK.
 - Gebruik de volgende opties voor het bewerken.

Optie	Actie
Een spatie tussen de tekens plaatsen.	[Spatie]
Het teken links van de cursor verwijderen.	[⊠]
Wisselen tussen hoofdletters, kleine letters of symbolen.	(groene knop)
Alle invoer wissen.	(gele knop)
_	

- 7 Selecteer [Bevest.] en druk op OK om uw invoer te bevestigen.
 - \mapsto Het nieuwe genre is nu gemaakt.

Een genrenaam bewerken

Opmerking

- U kunt alleen genrenamen die beginnen met [Predefined _](Voorgedefinieerd _) bewerken.
- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.
- **3** Selecteer een titel en druk op de **gele** knop **[Bewerken]**.
- 4 Selecteer [Form. sort.] > [Genre maken] en druk op OK.
- 5 Selecteer het genre dat u wilt hernoemen en druk op OK.
 - → Er wordt een toetsenbord weergegeven op het scherm.
- 6 Selecteer de toets die u wilt invoeren en druk op OK.
 - Gebruik de volgende opties voor het bewerken.

Optie	Actie
Een spatie tussen de tekens plaatsen.	[Spatie]
Het teken links van de cursor verwijderen.	[⊠]
Wisselen tussen hoofdletters, kleine letters of symbolen.	(groene knop)
Alle invoer wissen.	(gele knop)

- 7 Selecteer [Bevest.] en druk op OK om uw invoer te bevestigen.
 - → De genrenaam is nu bewerkt.

Titels op een opneembare DVD bewerken



Opmerking

• Als een DVDR is gefinaliseerd, kunt u deze niet meer bewerken.

In het discbewerkingsmenu hebt u toegang tot functies voor discbewerking:

- Titelnaam bewerken
- Discnaam bewerken
- Een scène verbergen/ zichtbaar maken
- Een titel verdelen (alleen voor DVD±RW)
- Een titel beveiligen of de beveiliging opheffen
- Een titel verwijderen
- Een disc wissen

De titelnaam bewerken

De titelnaam wordt automatisch gegenereerd door de recorder. U kunt de titelnaam bewerken.

1 Druk op **DISC MENU**.

2 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].

Bewerken	Titel	
Afspelen Titel Disc	Wissen A-B verbergen Weergeven	
	Hernoemen Splitsen Beveiligen	P06 10 / 01 10:08 00:30:21 SP
Terug	• •	1.0GB

- 3 Selecteer [Titel] > [Hernoemen] en druk op OK.
 - → Er wordt een toetsenbord weergegeven op het scherm.

- 4 Selecteer de toets die u wilt invoeren en druk op OK.
 - Gebruik de volgende opties voor het bewerken.

Optie	Actie
Een spatie tussen de tekens plaatsen.	[Spatie]
Het teken links van de cursor verwijderen.	[⊠]
Wisselen tussen hoofdletters, kleine letters of symbolen.	(groene knop)
Alle invoer wissen.	(gele knop)

- 5 Selecteer [Bevest.] en druk op OK om uw invoer te bevestigen.
 - └→ De titelnaam is nu bewerkt.

De discnaam bewerken

De discnaam wordt automatisch gegenereerd door de recorder. U kunt de discnaam bewerken.

1 Druk op **DISC MENU**.

 \mapsto Het discmenu wordt weergegeven.

- 2 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 3 Selecteer [Disc] > [Label] en druk op OK.
 - → Er wordt een toetsenbord weergegeven op het scherm.
- 4 Selecteer de toets die u wilt invoeren en druk op OK.
 - Gebruik de volgende opties voor het bewerken.

Optie	Actie
Een spatie tussen de tekens plaatsen.	[Spatie]
Het teken links van de cursor verwijderen.	[⊠]
Wisselen tussen hoofdletters, kleine letters of symbolen.	(groene knop)
Alle invoer wissen.	(gele knop)

- 5 Selecteer [Bevest.] en druk op OK om uw invoer te bevestigen.
 - \rightarrow De discnaam is nu bewerkt.

Een ongewenste scène in een titel verbergen (alleen DVD±RW)

- 1 Druk op **DISC MENU**.
- 2 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 3 Selecteer [Titel] > [A-B verbergen] en druk op OK.
 - → De titel wordt weergegeven in de pauzemodus.



4 Druk op ►II.

→ Het afspelen begint.

- Houd de knoppen ◀▶ ingedrukt om snel vooruit of achteruit te zoeken.
- Druk in de pauzemodus op de knoppen
 Als u per frame wilt zoeken.
- 5 Selecteer [Punt A instellen] en druk op OK om het beginpunt in te stellen.
- 6 Zoek het eindpunt, selecteer [Punt B instellen] en druk op OK.
 - → De te verwijderen scène wordt gemarkeerd.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 7 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → Deze scène wordt nu verborgen tijdens het afspelen.

Een verborgen scène zichtbaar maken (alleen DVD±RW)

- 1 Druk op DISC MENU.
- 2 Selecteer de titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 3 Selecteer [Titel] > [Weergeven] en druk op OK.
 - \mapsto De verborgen scène is weer zichtbaar.

⊁ Тір

• Als de optie [Weergeven] niet beschikbaar is, bevat de titel geen verborgen scènes.

Een titel verdelen (alleen DVD±RW)

U kunt een titel verdelen in twee of meer nieuwe titels. De titel moet langer dan 6 seconden duren.

Waarschuwing!

• Wanneer u een titel hebt verdeeld, kan dit niet meer ongedaan worden gemaakt.

1 Druk op **DISC MENU**.

- 2 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 3 Selecteer [Titel] > [Splitsen] en druk op OK.
 - → De titel wordt weergegeven in de pauzemodus.



Opnamen bewerken

- 4 Druk op ►II om het afspelen te starten.
 - Druk op de knoppen
 om snel vooruit of achteruit te zoeken.
 - Druk in de pauzemodus op de knoppen
 Als u per frame wilt zoeken.
- 5 Selecteer [Splitsen] en druk op OK.
 - → Het punt waarop de titel wordt gesplitst, wordt gemarkeerd.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 6 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - Er wordt een nieuwe titel gemaakt en weergegeven in de index van het discmenu.

Een titel beveiligen of de beveiliging opheffen

U kunt de opgenomen titel beveiligen om te voorkomen dat opnamen per ongeluk verloren gaan.

- 1 Druk op DISC MENU.
- 2 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 3 Selecteer [Titel] > [Beveiligen] en druk op OK.
 - \mapsto Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De titel is nu beveiligd. U kunt de titel niet wissen of bewerken.

De beveiliging van een titel opheffen

Herhaal de stappen 1 t/m 3, selecteer
 [Beveiliging opheffen] en druk op OK.
 → Er wordt een bevestiging weergegeven.

Een titel verwijderen

- 1 Druk op DISC MENU.
- 2 Selecteer een titel en druk op de rode knop [Verwijderen].
 - \hookrightarrow Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 3 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De titel wordt verwijderd.

Een disc wissen

2

1 Druk op DISC MENU.



→ Het discbewerkingsmenu wordt weergegeven.

Bewerken	Disc	
Afspelen	Wissen	
Titel	Finaliseren	
Disc	Label	
		P06 10 / 01 10:08 00:30:21 SP 1.0GB
•		Afsluiten

- 3 Selecteer [Disc] > [Wissen] en druk op OK.
 - → Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → Alle onbeveiligde titels op de disc worden gewist.

Uw opnamen afspelen op andere spelers

Als u deze opgenomen DVD±R of DVD±RW op een andere DVD-speler wilt afspelen, moet u de disc finaliseren of compatibel maken.

Een DVD±R voorbereiden voor weergave



Opmerking

- Nadat u een DVD±R hebt gefinaliseerd, kunt u de disc niet meer bewerken of gebruiken voor opnamen. Controleer of u alles hebt opgenomen en bewerkt voordat u de disc finaliseert.
- 1 Druk op **DISC MENU**.
- 2 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 3 Selecteer [Disc] > [Finaliseren] en druk op OK.
 - → Er wordt een waarschuwingsbericht weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → Het finaliseren begint. Dit duurt enkele minuten, afhankelijk van de duur van de opname. Open de disclade niet en zet de recorder niet uit tijdens het finaliseren. De disc kan zo onbruikbaar worden.

Een DVD±RW voorbereiden voor weergave

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Disc] > [Compatibel maken] en druk op OK.
 - \mapsto Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - Dit duurt enkele minuten, afhankelijk van de duur van de opname. Open de disclade niet en zet de recorder niet uit tijdens het finaliseren. De disc kan zo onbruikbaar worden.

🗧 Tip

 Als de optie [Compatibel maken] niet beschikbaar is, is de disc al geschikt voor afspelen.

10 Bestanden kopiëren

Opgenomen titels kopiëren

Kopieer uw HDD-titels naar een opneembare DVD zodat u de opnamen later kunt bekijken.



- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Opgenomen titels] en druk op OK.

Titel: 1/3	
	P06 18 / 01 01:32 00:26:32 SP 1.7GB
	Resterend: 62:48:46 SP 93.0%
Verwijderen Kopiëren	O Bewerken O Afsluiten

- **3** Selecteer een titel en druk op de **groene** knop **[Kopiëren]**.
 - \mapsto Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → Het kopiëren begint.

Ӿ Тір

 Als er onvoldoende ruimte op de disc is, is de HDDtitel te lang om te kopiëren. U dient voordat u gaat kopiëren de HDD-titel te bewerken of te splitsen. Raadpleeg het hoofdstuk 'Opnamen bewerken – Titels op de harde schijf bewerken'.

Gegevensbestanden kopiëren

Gegevensbestanden kopiëren naar de mediajukebox

Kopieer uw mediabestanden (MP3-, WMA-, DivX- en JPEG-bestanden) naar de harde schijf van uw recorder. Deze bestanden worden opgeslagen in de mediajukebox.

- 1 Plaats een disc of sluit een USB-apparaat aan.
- 2 Selecteer een bron:
 - Voor een disc: druk op DISC MENU.
 - Voor een USB-apparaat: druk op USB.
 - \mapsto Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
- 3 Selecteer de mediamap en druk op ►.
- 4 Selecteer een bestand en druk op de gele knop [Bewerken].
- 5 Selecteer [Kopiëren] en druk op OK.
 → Er wordt een bericht weergegeven.
 - Volg de instructies op het scherm.

Meerdere bestanden tegelijk kopiëren:

🔆 Tip

 U kunt een aantal bestanden markeren voordat u deze aan de kopieerlijst toevoegt. Om een bestand te markeren of de markering ongedaan te maken, selecteert u het bestand en drukt u op de knop .

- 1 Plaats een disc of sluit een USB-apparaat aan.
- 2 Selecteer een bron:
 - Voor een disc: druk op DISC MENU.
 - Voor een USB-apparaat: druk op USB.
 - \mapsto Het inhoudsmenu wordt weergegeven.
- 3 Selecteer de mediamap en druk op \blacktriangleright .
- 4 Selecteer een bestand en druk op de gele knop [Bewerken].
- 5 Selecteer [Select.] en druk op OK.
 → Het bestand wordt geselecteerd voor het kopiëren.
- 6 Herhaal de stappen 4 en 5 tot u uw selectie hebt gemaakt.
- 7 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 8 Selecteer [Kopiëren] en druk op OK.
 - ➡ Er wordt een bericht weergegeven. Volg de instructies op het scherm.

Gegevensbestanden kopiëren naar USB

U kunt de mediabestanden (MP3-, WMA-, DivX- en JPEG-bestanden) die zijn opgeslagen op de harde schijf kopiëren naar uw USB-stick.

1 Druk op HOME.

Live-TV
Opgenomen titels
Mediajukebox
Disc
USB
DV-IN
EXT2
EXT3
Instellingen

- 2 Selecteer [Mediajukebox] en druk op OK.
 - Dit is een mediajukebox waar u uw video's, muziek en foto's kunt opslaan.

- **3** Selecteer de mediamap en druk op \blacktriangleright .
- 4 Selecteer een bestand en druk op de gele knop [Bewerken].

Meerdere bestanden tegelijk kopiëren:



- U kunt een aantal bestanden markeren voordat u deze aan de kopieerlijst toevoegt. Om een bestand te markeren of de markering ongedaan te maken, selecteert u het bestand en drukt u op de knop
- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Mediajukebox] en druk op OK.
- **3** Selecteer de mediamap en druk op \blacktriangleright .
- 4 Selecteer een bestand en druk op de gele knop [Bewerken].
- 5 Selecteer [Select.] en druk op OK.
 → Het bestand wordt geselecteerd voor het kopiëren.
- 6 Herhaal de stappen 4 en 5 tot u uw selectie hebt gemaakt.
- 7 Selecteer een titel en druk op de gele knop [Bewerken].
- 8 Selecteer [Kopiëren] en druk op OK.
 - ➡ Er wordt een bericht weergegeven. Volg de instructies op het scherm.

11 Instellingen aanpassen

Tunerinstellingen

Voorkeuzekanalen sorteren

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Tuner] > [Voorkeurbeheer] en druk op OK.
- 4 Selecteer een kanaal en druk op ◀.

	PR	Station	Fijn	NICAM	Decoder	СН
Omhoog	1	P01	0	Aan	Uit	C01
Omlaag	2	P02	0	Aan	Uit	S08
NICAM	3	P03	0	Aan	Uit	C05
Decoder	4	P04	0	Aan	Aan	C09
Hernoemen	5	P05	0	Uit	Aan	C21
Handmatig instellen	6	P06	0	Aan	Aan	C25
	7	P07	0	Uit	Uit	C27

- 5 Selecteer [Omhoog] of [Omlaag].
- 6 Druk herhaaldelijk op OK tot het kanaal de gewenste positie bereikt.
- 7 Druk op BACK om terug te gaan naar het instellingenmenu.

NICAM-geluid inschakelen

NICAM is een systeem voor het overbrengen van digitaal geluid. Met NICAM kunt u één stereokanaal of twee afzonderlijke monokanalen overbrengen.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.

- 3 Selecteer [Tuner] > [Voorkeurbeheer] en druk op OK.
- 4 Selecteer een kanaal en druk op ◀.
- 5 Selecteer [NICAM] en druk herhaaldelijk op OK om te wisselen tussen:

[Aan]

De NICAM-modus wordt ingeschakeld.

[Uit]

De NICAM-modus wordt uitgeschakeld.

6 Druk op BACK om terug te gaan naar het instellingenmenu.

TV-kanalen ontvangen via de decoder

Opmerking

- Deze instructies gelden alleen als het TV-kanaal wordt verzonden via een decoder die is aangesloten op de EXT2-aansluiting van de recorder.
- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Tuner] > [Voorkeurbeheer] en druk op OK.
- 4 Selecteer een kanaal en druk op ◀.
- 5 Selecteer [Decoder] en druk herhaaldelijk op OK om te wisselen tussen:

[Aan]

De ontvangst via de decoder wordt ingeschakeld.

[Uit]

De ontvangst via de decoder wordt uitgeschakeld.

6 Druk op **BACK** om terug te gaan naar het instellingenmenu.

Een kanaal hernoemen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Tuner] > [Voorkeurbeheer] en druk op OK.
- 4 Selecteer een kanaal en druk op ◀.
- 5 Selecteer [Hernoemen] en druk op OK.
 → Er wordt een toetsenbord weergegeven op het scherm.
- 6 Selecteer de toets die u wilt invoeren en druk op OK.
 - Gebruik de volgende opties voor het bewerken.

Optie	Actie
Een spatie tussen de tekens plaatsen.	[Spatie]
Het teken links van de cursor verwijderen.	[⊠]
Wisselen tussen hoofdletters, kleine letters of symbolen.	(groene knop)
Alle invoer wissen.	(gele knop)

- 7 Selecteer [Bevest.] en druk op OK om uw invoer te bevestigen zodra u klaar bent.
- 8 Druk op BACK om terug te gaan naar het instellingenmenu.

Een kanaal handmatig afstemmen/ aanpassen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Tuner] > [Voorkeurbeheer] en druk op OK.
- 4 Selecteer een kanaal en druk op ◀.
- 5 Selecteer [Handmatig instellen] en druk op OK.



6 Gebruik de knoppen ▲▼ om de instelling te wijzigen en de knoppen ◀▶ om het vorige/volgende invoerveld te selecteren.

[PR]

Hiermee wordt het voorkeuzenummer van het kanaal weergegeven.

[Zoeken(MHZ)]

Gebruik de knoppen ▲▼ om naar een geldige uitzendfrequentie te zoeken.

[CH] (Kanaal)

Gebruik de knoppen $\blacktriangle \nabla$ om een TVkanaal te selecteren.

[Fijn]

Gebruik de knoppen ▲▼ om de frequentie met 0,06 - 0,07 MHz te verhogen/verlagen.

[Standaard]

Gebruik de knoppen ▲▼ om een TVsysteemstandaard te selecteren met de minste vervorming van beeld en geluid.

- 7 Druk als u klaar bent op de groene knop [Bevest.].
- 8 Druk op BACK om terug te gaan naar het instellingenmenu.

Uw land wijzigen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Tuner] > [Landinstelling] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om af te sluiten.

Alle kanalen opnieuw installeren

Opmerking

• Alle kanalen die zijn opgeslagen op de recorder worden opnieuw ingesteld.

1 Druk op HOME.

- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Tuner] > [Automatisch zoeken] en druk op OK.
 - \mapsto Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De kanalen worden nu automatisch afgestemd.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Discinstellingen

Een opneembare DVD formatteren

Sommige DVD VR-, DVD±R SL/DL- en DVD±RW-discs moeten worden geformatteerd voordat ze kunnen worden gebruikt voor opnamen met deze recorder.



Opmerking

- Deze optie is vereist als u een herschrijfbare DVDgegevensdisc (bijv. met MP3- en JPEG-bestanden) gebruikt voor het opnemen van video's.
- Als u de disc formatteert, worden alle gegevens op de disc verwijderd.

1 Druk op HOME.

- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Disc] > [Formatteren] en druk op OK.
 - → Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.

→ Deze disc is nu geformatteerd.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Nederlands

Een disc vergrendelen/ontgrendelen

Voorkom dat opnamen per ongeluk worden gewist of bewerkt door de opneembare DVD te vergrendelen.

Opmerking

Als de disc is vergrendeld, verandert de optie in [Ontgrendelen].

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Disc] > [Vergrendelen] en druk op OK.
 - → Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De disc is nu vergrendeld.

Een disc ontgrendelen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Disc] > [Ontgrendelen] en druk op OK.
 - → Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De disc is nu ontgrendeld.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Een DVD±RW voorbereiden voor weergave

Raadpleeg het hoofdstuk "Opnamen bewerken – Uw opnamen afspelen op andere spelers".

Discgegevens weergeven

Hiermee wordt informatie over de huidige disc weergegeven.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Disc] > [Discgegevens] en druk op OK.

 \mapsto De discgegevens worden weergegeven.

[Label] De naam van de disc.

[Titelnr.] Totaalaantal titels op de disc.

[Media] Disctype.

[Status]

De status van de disc (opneembaar, leeg, gefinaliseerd of vol).

[Ruimte]

De capaciteit van de disc die wordt gebruikt voor opnamen.

[Resterend]

De resterende tijd die beschikbaar is voor opnamen op de disc. Deze is afhankelijk van de geselecteerde opnamekwaliteit.

- 4 Druk op **BACK** om terug te gaan naar het instellingenmenu.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Weergave-instellingen

Taalopties selecteren

Opmerkingen

- Als de geselecteerde taal niet beschikbaar is op de disc, wordt de standaardtaal voor de disc gebruikt.
- Bij sommige DVD's kan alleen via het menu van de DVD een andere taal worden gekozen. Druk op DISC MENU om het menu te openen.

1 Druk op HOME.

- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Weergave] en druk op ►.
- 4 Selecteer een optie en druk op ▶.

[Gesproken taal]

Selecteer een gesproken taal voor de DVD.

[Ondertitelingstaal]

Selecteer een ondertitelingstaal voor de DVD.

- 5 Selecteer een instelling en druk op OK.
- 6 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Formaat van TV-scherm instellen

Het TV-formaat verwijst naar de beeldverhouding van het type TV dat u hebt aangesloten.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Weergave] > [Beeldformaat] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.



Selecteer deze optie voor een volledig beeld waarvan de zijkanten zijn afgekapt.





Selecteer deze optie voor breedbeeld met balken aan de boven- en onderzijde van het TV-scherm.





Selecteer deze optie voor een breedbeeld-TV (beeldverhouding 16:9).

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Afspelen hervatten vanaf het laatste stoppunt

Raadpleeg het hoofdstuk "Afspelen - Video afspelen".

DivX(R) VOD-registratiecode weergeven

Selecteer deze optie als u de DivX® VODregistratiecode (Video On Demand) wilt weergeven waarmee u video's kunt huren en kopen via de DivX® VOD-services. Ga voor meer informatie naar www.divx.com/vod.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Weergave] > [DivX® VOD DRM] en druk op OK.
 - → De registratiecode wordt weergegeven. Met deze code kunt u video's huren en kopen via de DivX® VOD-service op www.divx.com/vod.
- 4 Druk op **BACK** om terug te gaan naar het instellingenmenu.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Lettertype voor DivX(R)ondertiteling instellen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Weergave] > [Ltp. DivX-ond.] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[Standaard]

Hiermee geeft u een standaardlijst weer met Latijnse ondertitelingslettertypen die door deze recorder worden ondersteund.

[<u>Centraal-Europa</u>]

Hiermee geeft u Centraal-Europese lettertypen weer.

[Cyrillisch]

Hiermee geeft u Cyrillische lettertypen weer.

[Grieks]

Hiermee geeft u Griekse lettertypen weer.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.
Opname-instellingen

De opnamekwaliteit selecteren

Raadpleeg het hoofdstuk ''Opnemen - Voordat u gaat opnemen''.

De opnametaal selecteren

Raadpleeg het hoofdstuk ''Opnemen - Voordat u gaat opnemen''.

Opname vanaf een satellietontvanger synchroniseren

Raadpleeg het hoofdstuk ''Opnemen -Opnemen vanaf andere apparaten''.

Hoofdstukmarkeringen instellen

Raadpleeg het hoofdstuk "Opnemen -Opname-instellingen".

De timeshift-buffer (TSB) wissen

Raadpleeg het hoofdstuk "Rechtstreekse TVprogramma's bekijken - De timeshift-buffer wissen".

Audio-instellingen

Audiodownmix instellen

Selecteer een geschikte audiodownmix voor het afspelen van een DVD die is opgenomen in het Dolby Digital-formaat.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Audio] > [Downmix] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[LT/RT]

Selecteer deze optie als de recorder is aangesloten op een Dolby Pro Logicdecoder.

[<u>Stereo</u>]

Selecteer deze optie om de meerkanaals audiosignalen te downmixen naar twee kanalen. Het geluid komt hierbij alleen uit de twee voorluidsprekers.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Digitale uitvoer instellen

Selecteer een geschikte instelling als u een audio-/videoapparaat hebt aangesloten op de COAXIAL-aansluiting van de recorder.

1 Druk op HOME.

- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Audio] > [Digitale uitgang] en druk op ►.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[PCM]

Selecteer deze optie als het aangesloten apparaat geen

meerkanaals audio kan decoderen. De meerkanaals Dolby Digital- en MPEG-2signalen worden omgezet naar PCM (Pulse Code Modulation).

[<u>Alle</u>]

Selecteer deze optie als het aangesloten apparaat meerkanaals audioformaat ondersteunt. De audio-uitvoer wordt afgespeeld volgens de audiostream op de disc.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

HDMI-audio instellen

Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen aanpassen – HDMI-audio en -video aanpassen".

Nachtmodus inschakelen

In de nachtmodus worden lage geluidsvolumes geoptimaliseerd.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Audio] > [Nachtmodus] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[Aan]

De nachtmodus wordt ingeschakeld. Hoge volumes worden verzacht en lage volumes worden verhoogd naar een hoorbaar niveau.

[<u>Uit</u>]

De nachtmodus wordt uitgeschakeld. Geniet van dynamisch Surround-geluid.

- 5
- Druk op de **blauwe** knop **[Afsluiten]** om het instellingenmenu af te sluiten.

Video-instellingen

HDMI-video instellen

Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen aanpassen – HDMI-audio en -video aanpassen".

Selecteer SCART als video-ingang.

Met deze optie kunt u de videoweergave van het apparaat dat is aangesloten op de EXT2aansluiting verbeteren.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Video] > [SCART Inv.] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[<u>CVBS</u>]

Aanbevolen voor de meeste externe apparaten.

[RGB]

Selecteer deze optie als het externe apparaat RGB-uitvoer ondersteunt.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Systeeminstellingen

De taal voor het systeemmenu wijzigen

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Systeem] > [Menutaal] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Datum en tijd aanpassen

Opmerkingen

- Het automatisch downloaden van tijd en datum gebeurt alleen als de recorder in de stand-bymodus staat.
- Tijdens het bijwerken in de stand-bymodus, gebeurt er het volgende:

1) Het bericht op het display van het voorpaneel van de recorder verandert van de huidige tijd in 'PHILIPS'.

2) Als het bijwerken is voltooid, schakelt de recorder terug naar de stand-bymodus en wordt de huidige tijd weergegeven.

1 Druk op HOME.

- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Systeem] > [Klokinstelling] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[Handmatig]

Hiermee stelt u de datum en tijd in.

• Voer de juiste tijd en datum in en druk op **OK** om uw invoer te bevestigen.

[Auto]

Hiermee schakelt u het automatisch instellen van de tijd/datum in of uit.

- Selecteer een optie en druk op **OK**.
- [<u>Aan</u>]

Hiermee schakelt u het automatisch bijwerken van de tijd/datum in. De tijd en datum worden ingesteld volgens het eerste voorkeuzekanaal dat signalen voor tijd en datum uitzendt. Updates worden dagelijks uitgevoerd.

- [Uit] Hiermee schakelt u het automatisch bijwerken van de tijd/datum uit.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Schermbeveiliging instellen

De schermbeveiliging beschermt het TV-scherm tegen schade door langdurige blootstelling aan een stilstaand beeld. Deze functie is standaard ingeschakeld.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Systeem] > [Schermbeveil.] en druk op ►.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[<u>Aan</u>]

De schermbeveiliging is ingeschakeld. De schermbeveiliging wordt na 5 minuten inactiviteit weergegeven.

[Uit]

De schermbeveiliging is uitgeschakeld.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Instellingen aanpassen

Energiebesparende modus instellen

In deze modus wordt energie bespaard.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Systeem] > [Energiebesp.] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[<u>Aan</u>]

Hiermee wordt de energiebesparende modus ingesteld. In de stand-bymodus is het display van het voorpaneel uitgeschakeld.

[Uit]

Hiermee wordt de energiebesparende modus uitgeschakeld.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Gegevens van de harde schijf weergeven

Hiermee geeft u gegevens van de harde schijf weer.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Systeem] > [HDD-info.] en druk op OK.
 - → De gegevens van de harde schijf worden weergegeven.

[Ruimte voor opgenomen titels]

De capaciteit van de harde schijf die wordt gebruikt voor opgenomen titels.

[Ruimte voor mediajukebox]

De capaciteit van de harde schijf die wordt gebruikt voor de mediajukebox.

- 4 Druk op **BACK** om terug te gaan naar het instellingenmenu.
- 5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

Harde schijf formatteren

Op de harde schijf worden alle HDDtitelopnamen en mediabestanden opgeslagen. Deze gegevens worden verwijderd wanneer u de harde schijf formatteert.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Systeem] > [HDD formatteren] en druk op OK.
 - \mapsto Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De harde schijf wordt geformatteerd. Alle HDD-titels worden verwijderd.

Standaardinstellingen herstellen

Met deze functie herstelt u de standaardinstellingen van de recorder.

Opmerking

• Na het herstellen moet u de recorder opnieuw instellen.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Systeem] > [Standaardinst.] en druk op OK.
 - ➡ Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 4 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → Als u de standaardherstellingen hebt hersteld, wordt de recorder uitgeschakeld en opnieuw opgestart. (Raadpleeg het hoofdstuk "Aan de slag -Eerste keer instellen".)

EasyLink-instellingen beheren



Opmerkingen

- Uw TV en andere aangesloten apparaten moeten compatibel zijn met HDMI CEC.
- Philips kan niet garanderen dat dit apparaat 100% compatibel is met alle HDMI CEC-apparaten.

EasyLink inschakelen

Voordat u begint...

U moet de optie HDMI CEC op uw TV of apparaten inschakelen voor bediening via EasyLink. Raadpleeg de handleiding van de TV of de apparaten voor meer informatie.

- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Div.] > [Easylink] en druk op ▶.
- 4 Selecteer een optie en druk op OK.

[<u>Aan</u>]

Laat de HDMI-TV/apparaten elkaar bedienen met één enkele afstandsbediening.

[Uit]

De functie uitschakelen.

5 Druk op de blauwe knop [Afsluiten] om het instellingenmenu af te sluiten.

HDMI-video en -audio aanpassen

Voordat u begint...

Zorg dat de recorder is aangesloten op een HDMI-TV. (Raadpleeg het hoofdstuk "Aansluiten – Video-/audiokabels aansluiten – Optie 4".)

HDMI-video aanpassen

- 1 Zet de TV op het juiste weergavekanaal voor de recorder.
- 2 Druk op HOME.
- **3** Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 4 Selecteer [Video] > [HDMI-resolutie] en druk op ▶.

Instellingen	Video	HDMI-resolutie
Tuner	HDMI-resolutie	✓ Auto
Disc	SCART Inv.	Native
Weergave		480i
Opname		480p
Video		576i
Audio		576p
Systeem		720p
Div.		1080i

5

Selecteer een optie en druk op **OK**.

[<u>Auto</u>]

Het beeld wordt weergegeven met de meest geschikte videoresolutie van de aangesloten HDMI-TV.

[Native]

Het beeld wordt weergegeven met de videoresolutie van de aangesloten HDMI-TV.

[480i], [480p], [576i], [576p], [720p], [1080i] of [1080p]

Selecteer een geschikte videoresolutie volgens de mogelijkheden van de aangesloten TV: 'i' staat voor Interlace en 'p' voor Progressive. **6** Druk op de **blauwe** knop **[Afsluiten]** om het instellingenmenu af te sluiten.

HDMI-audio aanpassen

Opmerking

- Gebruik een andere audioaansluiting tussen de recorder en de TV of het weergaveapparaat, zodat het geluid kan worden weergegeven.
- U kunt niet naar Super Audio CD's of tegen kopiëren beveiligde DVD-Audio CPPM-bronnen (Content Protection for Playable Media) luisteren via de HDMI-aansluiting.
- 1 Druk op HOME.
- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Audio] > [HDMI Audio] en druk op ▶.

Instellingen	Audio	HDMI Audio
Tuner	Downmix	✓ Auto
Disc	Digitale uitgang	Uitsch.
Weergave	HDMI Audio	
Opname	Nachtmodus	
Video		
Audio		
Systeem		
Div.		

4 Selecteer een optie en druk op OK.

[<u>Auto</u>]

Selecteer deze optie om te genieten van de meerkanaals audio-uitvoer via uw HDMI-aansluiting.

[Uitsch.]

Selecteer deze optie als het aangesloten apparaat het geluid niet via de HDMIaansluiting kan uitvoeren, of als de geluidsindeling niet wordt ondersteund door de HDMI-aansluiting (bijv. projector, SACD).

5 Druk op de **blauwe** knop **[Afsluiten]** om het instellingenmenu af te sluiten.

Nederlands

12 Extra informatie

Software upgraden

De software van uw recorder wordt voortdurend verbeterd voor een nog grotere stabiliteit en compatibiliteit. Philips geeft regelmatig upgrades uit voor de software. U kunt deze upgrades kopiëren naar uw USB-stick en installeren op uw recorder.

1

. . . .

• Tijdens de upgrade mag de stroomvoorziening niet worden onderbroken!

De softwareversie controleren

1 Druk op HOME.

Let op!

- 2 Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 3 Selecteer [Div.] > [Versie-info] en druk op OK.
 - → De softwareversie van de recorder wordt weergegeven.
- 4 Druk op **BACK om** terug te gaan naar het instellingenmenu.

Upgrade-informatie kopiëren

Opmerking

- Als u controleert of er nieuwe software beschikbaar is, controleer dan ook of er bijbehorende instructies zijn voor de installatie van de software.
- 1 Sluit een USB-stick aan op de USBaansluiting op het voorpaneel van de recorder.
- 2 Druk op HOME.
- **3** Selecteer [Instellingen] en druk op OK.
- 4 Selecteer [Div.] > [Productondersteuning] en druk op ▶.
- 5 Selecteer [Kop. naar USB] en druk op OK.
 - → Er wordt een bevestiging weergegeven.
 - Selecteer [Annuleren] en druk op OK als u wilt annuleren.
- 6 Selecteer [OK] en druk op OK als u wilt doorgaan.
 - → De informatie wordt naar de USB-stick gekopieerd.
- 7 Druk op OK zodra het kopiëren is voltooid en verwijder de USB-stick,
- 8 Sluit de USB-stick aan op een PC met internettoegang.
 - Selecteer het HTML-bestand en er wordt een webpagina geopend waar u de nieuwste software kunt downloaden.
- **9** Volg de instructies op het scherm en download de benodigde software.

Onderhoud

Energiebesparing

Wij raden u aan de energiebesparende modus in te schakelen, om het energieverbruik in de standbymodus te minimaliseren. Raadpleeg het hoofdstuk ''Instellingen aanpassen - Videoinstellingen – Energiebesparende modus instellen''.

Discs reinigen



Let op!

 Gebruik nooit oplossingsmiddelen zoals benzeen, thinner, reinigingsmiddelen of antistatische sprays voor discs.

Gebruik een microvezeldoek om de disc te reinigen en wrijf hierbij in een rechte lijn vanuit het midden naar de buitenkant.



Het lettertype van DivXondertiteling

De meeste DivX®-video's bevatten meerdere ondertitels. Als u de ondertiteling correct wilt weergeven op het scherm, moet u mogelijk de tekenset wijzigen in een tekenset die de geselecteerde DivX®-ondertiteling ondersteunt.

Druk tijdens het afspelen van een DivX®-video op **OPTIONS** op de afstandsbediening om de opties voor lettertypen te openen.

Tekenset/ DivX- ondertiteling	Ondertitelingstaal
Standaard	Albanees, Deens, Nederlands, Engels, Faeroër, Fins, Frans, Duits, Iers, Italiaans, Noors (Bokmål en Nynorsk), Portugees, Rhaeto-Romaans, Schots Gaelic, Spaans, Zweeds, Turks en de Afrikaanse talen Afrikaans en Swahili
Centraal- Europa	Albanees, Bosnisch, Kroatisch, Tsjechisch, Hongaars, Italiaans, Pools, Roemeens, Slowaaks, Sloveens en Iers-Gaelisch
Cyrillisch	Wit-Russisch, Bulgaars, Macedonisch, Russisch, Servisch en Oekraïens
Grieks	Grieks



Opmerking

 Controleer of het ondertitelingsbestand exact dezelfde naam heeft als het filmbestand. Als de bestandsnaam van de film bijvoorbeeld "Film.avi" is, dient de naam van het tekstbestand "Film.sub" of "Film.srt" te zijn.

TV-systemen

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	
ANGOLA	PAL I		
ARGENTINA	PAL N	PAL N	
AUSTRALIA	PAL B	PAL H	
AUSTRIA	PAL B	PAL G	2
AZORES	PAL B		
BAHAMAS	NTSC M		
BAHRAIN	PAL B	PAL G	2
BANGLADESH	PAL B		
BARBADOS	NTSC M		
BELGIUM	PAL B	PAL H	2
BERMUDA	NTSC M		
BOLIVIA	NTSC M	NTSC M	
BOTSWANA	PAL I		
BRAZIL	PAL M	PAL M	
BRUNEI	PAL B	PAL B	
BULGARIA	SECAM D	SECAM K	2
BURKINA FASO	SECAM K1		
BURMA	NTSC M		
BURUNDI	SECAM K1		
CAMBODIA	NTSC M		
CAMEROON	PAL B	PAL G	
CANADA	NTSC M	NTSC M	
CANARY ISLANDS	PAL B		2
CHAD	SECAM K1		
CHILE	NTSC M	NTSC M	
CHINA	PAL D		
COLOMBIA	NTSC M	NTSC M	
COSTA RICA	NTSC M	NTSC M	
CROATIA	PAL B	PAL G	2
CUBA	NTSC M	NTSC M	
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMEY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPT	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
EL SALVADOR	NTSC M	NTSC M	4
EQUAT. GUINEA	PAL B		5
ESTONIA	PAL B (was SECAM)	PAL D	5
ETHIOPIA	PAL B	PAL G	5
FIJI	PAL B		
FINLAND	PAL B	PAL G	2
FRANCE	SECAM L	SECAM L	2
FRENCH POLYNESIA	SECAM K1		
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PALI		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM	NTSC M		
GUATEMALA	NTSC M	NTSC M	4
GUINEA	PAL K		5
GUYANA (FRENCH)	SECAM K1		4
HONDURAS	NISCM	NISCM	4

COUNTRY	VHF	UHF	DVD REGIONS
LIBYA	SECAM B	SECAM G	5
LITHUANIA	PAL D (was SECAM)	PAL K	
LUXEMBOURG	PAL B/SECAM L	PAL G/SEC L	
MADAGASCAR	SECAM K1		
MADEIRA	PAL B		
MALAGASY	SECAM K1		
MALAWI	PAL B	PAL G	5
MALAYSIA	PAL B		3
MALI	SECAM K1		5
MALTA	PAL B	PAL H	2
MARTINIQUE	SECAM K1		
MAURITANIA	SECAM B		5
MAURITIUS	SECAM B		5
MONACO	NISC M	NISC M	4
MONGOLIA	SECAMD		5
MOROCCO	SECAMB		5
MOZAMBIOLIE			5
NAMIRIA	PALI		5
NEPAI	PALB		
NETHERLANDS	PALB	PAL G	2
NETH. ANTILLES	NTSC M	NTSC M	
NEW CALEDONIA	SECAM K1		
NEW GUINEA	PAL B	PAL G	4
NEW ZEALAND	PAL B	PAL G	4
NICARAGUA	NTSC M	NTSC M	
NIGER	SECAM K1		
NIGERIA	PAL B	PAL G	
NORWAY	PAL B	PAL G	2
OMAN	PAL B	PAL G	2
PAKISTAN	PAL B		5
PANAMA	NTSC M	NTSC M	4
PARAGUAY	PAL N		4
			4
			ა 2
PORTUGAL		PAL G(was SECAM D)	2
		NTSC M	1
QATAR	PALB		2
REUNION	SECAM K1		
RUMANIA	PAL D	PAL K	2
RUSSIA	SECAM D	SECAM K	
RWANDA	SECAM K1		
SABAH/SAWARA	PAL B		
ST. KITTS	NTSC M	NTSC M	
SAMOA (US)	NTSC M		1
SAUDI ARABIA	SECAM-B/PAL-B	SECAM G	2
SENEGAL	PAL		5
		PALG	5
			5
SOMALIA			5
SOUTH AFRICA	PALI	PALI	2
SPAIN	PALB	PALG	2
SRILANKA	PALB		5
SUDAN	PAL B	PAL G	
SURINAM	NTSC M	NTSC M	
SWAZILAND	PAL B	PAL G	
SWEDEN	PAL B	PAL G	
SWITZERLAND	PAL B	PAL G	2
SYRIA	SECAM B		2

Specificaties

=

Opmerking

• Specificaties en ontwerp kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd.

Meegeleverde accessoires

- Afstandsbediening en batterijen
- RF-antennekabel
- SCART-kabel
- Snelstartgids

Opnamemedia

 Opnamemedia: HDD, DVD±R, DVD±RW, DVD+R DL

Afspeelbare mediatypen

- DVD-video, Video CD/SVCD, audio-CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Picture CD, MP3-CD, MP3-DVD, WMA-CD, USB-stick
- Compressieformaten: MPEG2, MPEG1, DivX
- Afspeelsysteem: PAL, NTSC

Opslagmedia

- Capaciteit van de harde schijf:
 - HDR3800 160 GB
 - HDR3810 250 GB

Tuner/ontvangst/overdracht

•	I V-systeem:	PAL
•	Antenne-ingang:	75 ohm coaxiaal (IEC75)

Beeld/display

•	D/A-converter:	10-bits,	54	MHz
•	A/D-converter:	10-bits,	27	MHz

Beeldverbetering: HDMI

Geluid

- D/A-converter: 24-bits, 192 kHz
- A/D-converter: 24-bits, 96 kHz
- Signaal-ruisverhouding: 102 dB
- Overspraak (1 kHz): 105 dB
- Dynamisch bereik (1kHz): 90 dB
- ٠

Video's opnemen

- Opnamesysteem: PAL
- Compressieformaten: MPEG2
- Opnamemodi: High Quality (HQ), Standard Play (SP), Standard Play Plus (SPP), Long Play (LP), Extended Play (EP), Super Long Play (SLP)
- Audiocompressie: Dolby Digital, PCM

Audio afspelen

- Compressieformaten: Dolby Digital, meerkanaals MPEG2, PCM, MP3, WMA
- MP3-bitsnelheid: 32 256 kbps en VBR

Foto's weergeven

- Discformaten: Picture CD, DVD±R, DVD±RW, DVD+R DL
- Compressieformaat: JPEG
- Fotobewerking: draaien, zoomen

Extra functies

- Programmering/timeropnamen: elektronische programmagids, dagelijkse/wekelijkse opnamefunctie, herhaal- en programmeerfuncties, handmatige timer, opnemen met één druk op de knop,
- Aantal programmeringen: 14

Stroomvoorziening

- Voeding: 230 240 V, 50 Hz
- Verbruik: 30 W (typisch)
- Stroomverbruik in stand-by: < 4 W
- Stroomverbruik in energiebesparende modus $$<\!2,\!2\ensuremath{\,\mathrm{W}}$$

Behuizing

- Afmetingen (B × H × D): 435 × 49,8 × 323 mm
 - Nettogewicht: 3,5 kg

Problemen oplossen

Symbolen en berichten op het display

De volgende symbolen en berichten kunnen op het display van de recorder worden weergegeven:

00:00:00

Display/tekstregel voor het weergeven van allerlei informatie

- Titel-/tracknummer
- Totale/verstreken/resterende tijd van titel/ track
- Informatie over de disc
- Nummer TV-kanaal of videobron
- Klok (wordt weergegeven in de standbymodus, is uitgeschakeld in de energiebesparende modus)
- Naam TV-programma

BUSY (Bezig)

De recorder schrijft naar de disc.

ERR (Fout)

- De software-update is niet geslaagd.
- De disclade kan niet worden geopend door een blokkering.

FULL (Vol)

• De disc is vol. Op de disc kan niets meer worden opgenomen.

PHILIPS

• De recorder is ingeschakeld.

LOAD (Laden)

• De disc wordt door de recorder gelezen.

NO DISC MENU (Geen discmenu)

• Er is geen disc geplaatst. Als er een disc in de lade zit, kan het zijn dat die disc niet kan worden gelezen.

NO COPY (Niet kopiëren)

 Tijdens de opname heeft de recorder een tegen kopiëren beveiligde videobron gevonden. Er wordt geen opname gemaakt.

OPEN

• De disclade is open of wordt geopend.

REGION (Regio)

• De regiocode van de DVD is anders dan de regiocode van de recorder.

MENU

• Het hoofdmenu of timermenu wordt weergegeven.

STOP

• De weergave/opname is gestopt.

TIMER

• Er is een timeropname geprogrammeerd of actief.

13 Problemen oplossen



Waarschuwing!

Risico van een elektrische schok. Verwijder de behuizing van de recorder nooit.

Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Hierdoor wordt de garantie ongeldig.

Als u problemen ondervindt bij het gebruik van deze recorder, controleer dan het volgende voordat u om service vraagt. Als het probleem niet is opgelost, registreer dan uw product voor ondersteuning op www.philips.com/welcome.

Geen stroom.	 Druk op de voorkant van de recorder op de knop 🕐 om het systeem in te schakelen. Controleer of er stroom op het stopcontact staat.
De afstandsbediening werkt niet.	 Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor aan de voorkant van de recorder (niet op de TV). Verwijder eventuele voorwerpen tussen de recorder en de afstandsbediening. De batterijen zijn bijna leeg. Vervang de batterijen.
Geen TV-signaal ontvangen van de recorder.	 Controleer de verbinding met het signaal van de antenne of kabel-TV. Stem het TV-kanaal handmatig af en sla het op. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk "Instellingen aanpassen - Een kanaal handmatig afstemmen/aanpassen".
Kan DVD-lade niet openen.	 Sluit de menu's op het scherm af. Druk op ■ om het afspelen of de opname te stoppen en druk op ▲.

Het apparaat

Beeld

Geen beeld.	 Controleer de videoaansluitingen. Raadpleeg het hoofdstuk "Aansluiten" voor meer informatie. Schakel de TV over op het video-ingangskanaal. Gebruik de afstandsbediening van de TV om het kanaal te selecteren tot u het DVD-scherm ziet. Raadpleeg het hoofdstuk "Aan de slag" voor meer informatie. Controleer of de videokabel (HDMI, CVBS of SCART) die de recorder met de TV verbindt niet is beschadigd.
Het beeld is vervormd of zwart-wit tijdens het afspelen.	 De disc komt niet overeen met het kleurensysteem van de TV (PAL/NTSC). De disc is vuil. Maak de disc schoon. Soms kan het beeld enigszins vervormd zijn. Dit is geen defect. Indien u de recorder hebt aangesloten op een HDMI-TV: Controleer of uw TV de geselecteerde HDMI-videoresolutie ondersteunt. Selecteer een lagere HDMI-videoresolutie. (Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen aanpassen - HDMI-video en -audio instellen".) Gebruik een HDMI-kabel van betere kwaliteit (bijvoorbeeld een kabel van categorie 2).
Er is een beeld- of geluidsstoring in de TV- ontvangst.	 Controleer de verbinding met het signaal van de antenne of kabel-TV. Stem uw TV-kanaal af. Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen aanpassen".
Kan geen JPEG-afbeeldingen weergeven.	• Dit apparaat ondersteunt alleen afbeeldingen in de JPEG-Exif- bestandsindeling met een resolutie van maximaal 4096 x 4096 pixels (horizontaal/verticaal). JPEG-afbeeldingen die zijn gedownload van internet of zijn gewijzigd met de computer worden mogelijk niet goed weergegeven.
Geluid	
Geen geluid.	 Controleer de audioaansluitingen. Raadpleeg het hoofdstuk "Aansluiten" voor meer informatie. Stel de digitale uitvoer in voor het audioapparaat dat u hebt aangesloten op de recorder. Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen

aanpassen - Audio-instellingen'' voor meer informatie.

De aangesloten versterker geeft een vervormd geluid.	•	Sluit geen kabels van de recorder op de ''Phono''-ingang van uw versterker aan. Als u een DTS-CD afspeelt, sluit u het HiFi-systeem of de versterker aan op de COAXIAL-aansluiting van deze recorder.
Er is geen Surround-geluid via de HDMI-aansluiting.] • 0 1	Dit is afhankelijk van de audiomogelijkheden van de TV. Sluit in dit geval de COAXIAL DIGITAL OUT-aansluiting van deze recorder aan op uw TV of AV-versterker/ontvanger. Schakel de HDMI-audio-uitvoer uit.

De disc wordt niet afgespeeld.	 Plaats de disc met het etiket naar boven. Onjuiste regiocode. Als u deze recorder wilt gebruiken, moet de DVD zijn gecodeerd voor alle regio's (ALL) of Regio 2. De disc is leeg of het type disc is niet geschikt. Raadpleeg het hoofdstuk "Afspelen - Video afspelen" voor meer informatie. Controleer of er geen krassen op de disc zitten en of deze niet is verbogen. Maak de disc schoon of plaats een nieuwe disc. Probeer een andere disc om te controleren of de huidige disc is beschadigd.
Kan geen DivX-films afspelen.	 Controleer of het DivX-bestand is gecodeerd in de modus "Home Theatre Profile" met de DivX-encoder. Controleer of de gedownloade DivX-film een compleet bestand is.
Een DVD±R/RW die op deze DVD-recorder is opgenomen, kan niet op een DVD-speler worden afgespeeld.	 Als een opname te kort is, kan een DVD-speler deze mogelijk niet detecteren. Houd u aan de minimale opnametijden voor elke opnamendus: [HQ] - 5 minuten, [SP] - 10 minuten, [SPP] - 13 minuten, [LP] - 15 minuten, [EP] - 20 minuten, [SLP] - 30 minuten. U moet de DVD±R finaliseren. Raadpleeg het hoofdstuk "Opnamen bewerken - Opnamen afspelen op andere DVD-spelers".
Het bericht 'UNKNOWN DISC' wordt weergegeven.	 Dit bericht kan worden weergegeven als u een disc hebt geplaatst met een van de volgende problemen: Fout tijdens het opnemen: mogelijk ontbreekt de titel. Fout tijdens het wijzigen van het titel-/indexbeeld: mogelijk is het oorspronkelijke titel-/indexbeeld zichtbaar. Fout tijdens het finaliseren van de disc, of de disc is niet gefinaliseerd.

Afspelen

Opnemen

Een TV-kanaal dat door de DVD-recorder werd geïnstalleerd bij het automatisch zoeken is wazig of vervormd.	 Controleer de videoaansluiting tussen de DVD-recorder en de TV. Druk op P +/- als u hetzelfde TV-kanaal wilt zoeken met een helder beeld. U kunt het signaal van het TV-kanaal nauwkeuriger afstemmen. Raadpleeg het hoofdstuk "Instellingen aanpassen - Een kanaal handmatig afstemmen/aanpassen".
Het beeld is onduidelijk en de helderheid varieert bij het kopiëren van DVD- discs of vooraf opgenomen videobanden.	 Dit gebeurt als u probeert DVD's of videobanden te kopiëren die tegen kopiëren zijn beveiligd. De opname op de opneembare DVD is vervormd, ook al is het beeld op de TV wel goed. Deze storing is onvermijdelijk bij DVD's of videobanden die zijn beveiligd tegen kopiëren. De opneembare DVD heeft een beperkte levensduur. Plaats een nieuwe disc voor verdere opnamen.
De opnamen worden niet uitgevoerd volgens de programmering. Er kunnen geen nieuwe opnamen worden gemaakt.	 Het TV-kanaal dat u wilt opnemen is niet opgeslagen, of u hebt het verkeerde programmanummer geselecteerd. Controleer de opgeslagen TV-kanalen. In de lijst met timeropnamen wordt mogelijk een van de volgende berichten weergegeven in de kolom [Status]: [Overlap]: de timeropname overlapt een andere timeropname. [Misl.]: er is een stroomonderbreking opgetreden tijdens de geprogrammeerde opname. [Verlpn]: de instelling van de klok is aangepast nadat de timeropname was geprogrammeerd. [Naar HDD]: de geprogrammeerd. [Naar HDD]: de geprogrammeerde opname is opgenomen op de harde schijf. De opneembare DVD is mogelijk beschadigd of heeft mogelijk onvoldoende vrije ruimte voor de opname.

14 Verklarende woordenlijst

Analoog geluid

Geluid dat niet is omgezet in getallen. Analoog geluid varieert, terwijl digitaal geluid bepaalde numerieke waarden heeft. Bij deze aansluiting wordt het geluid via een linker- en een rechterkanaal verzonden.

Beeldverhouding

De verhouding van de hoogte en de breedte van een weergegeven beeld. De verhouding tussen de hoogte en breedte bij conventionele TV's is 4:3 en bij breedbeeld-TV's 16:9.

AUDIO OUT-aansluitingen

De rode en witte aansluitingen voor het versturen van het geluid naar een ander systeem (TV, stereo-installatie, enzovoort).

Hoofdstuk

Delen van een film of muziekstuk op een DVD die kleiner zijn dan de titel. Een titel bestaat uit meerdere hoofdstukken. Elk hoofdstuk heeft een nummer waarmee u het gewenste hoofdstuk kunt opzoeken.

Component Video Out-aansluitingen

Uitgangen waarmee video van hoge kwaliteit naar de Component Video In-ingangen (R/G/B, Y/Pb/Pr enz.) van een TV wordt verzonden.

Digitaal

Geluid dat is omgezet in numerieke waarden. Digitaal geluid is beschikbaar bij gebruik van COAXIAL DIGITAL OUT. Bij deze aansluitingen wordt het geluid in meerdere kanalen opgesplitst en niet in twee kanalen zoals bij analoog geluid.

Discmenu

Een scherm waarin de verschillende mogelijkheden die op de DVD zijn opgenomen voor beeld, geluid, ondertiteling, camerahoeken enzovoort, kunnen worden gekozen.

DivX

De DivX-codering is een gepatenteerde, op MPEG-4 gebaseerde

videocompressietechnologie, ontwikkeld door DivX Inc., waarmee digitale video wordt gecomprimeerd tot een bestandsgrootte die klein genoeg is om via internet te worden verzonden en waarbij de hoge visuele kwaliteit behouden blijft.

Dolby Digital

Een Surround Sound-systeem dat is ontwikkeld door Dolby Laboratories en bestaat uit zes kanalen (luidsprekers) met digitaal geluid (links en rechts voor, links en rechts achter, middenluidspreker en subwoofer).

HDMI CEC

Met HDMI Consumer Electronics Control kunt u functies van deze recorder koppelen aan HDMI CEC-compatibele apparaten via HDMIkabels. U bedient de basisfuncties van alle aangesloten apparaten met één afstandsbediening.

JPEG

Het algemene formaat voor foto's. Een systeem voor het comprimeren van foto's dat is ontwikkeld door de Joint Photographic Expert Group. De bestanden worden door de compressie aanzienlijk kleiner zonder merkbaar verlies van kwaliteit.

MP3

Een bestandsformaat met een systeem voor het comprimeren van geluidsgegevens. "MP3" is de afkorting van Motion Picture Experts Group 1 (of MPEG-1) Audio Layer 3. In het MP3formaat kan een CD-R of CD-RW ongeveer 10 keer meer gegevens dan een gewone CD bevatten.

MPEG

Motion Picture Experts Group. Een verzameling compressiesystemen voor digitale audio en video.

Meerkanaals

DVD's worden zo ingedeeld dat elk geluidsspoor uit één geluidsveld bestaat. Meerkanaals verwijst naar een structuur van geluidssporen met drie of meer kanalen.

PBC - Playback Control

Verwijst naar het signaal dat op Video-CD's of SVCD's is opgenomen en waarmee het afspelen kan worden bediend. Via menuschermen die zijn opgenomen op een Video-CD of SVCD die PBC ondersteunt, kunt u interactief afspelen en zoeken.

PCM (Pulse Code Modulation pulsecodemodulatie) Een systeem voor het coderen van digitale audio.

Regiocode

Een systeem waardoor discs alleen in de desbetreffende regio kunnen worden afgespeeld. Dit apparaat kan alleen discs afspelen die dezelfde regiocode als het apparaat hebben. De regiocode voor dit apparaat staat op het productlabel. Sommige discs kunnen in meerdere regio's (of alle regio's (regio ALL)) worden afgespeeld.

S-Video

Geeft een helder beeld door de signalen voor helderheid en kleur van elkaar te scheiden. U kunt S-Video alleen gebruiken als de TV een S-Video In-aansluiting heeft.

Surround-geluid

Een systeem van meerdere luidsprekers rondom de luisteraar waardoor een realistisch, driedimensionaal geluid wordt bereikt.

Titel

Het gedeelte van een film of een muziekstuk op een DVD. Elke titel heeft een nummer waarmee u de gewenste titel kunt opzoeken.

VIDEO OUT-uitgang

Gele uitgang die videobeelden naar de TV stuurt.



Numéros de téléphone des Centres de service clientèle Philips: Telefonnummer Philips Kundendienst: Telefoonnummers van Philips Customer Care:

Austria	0810 000205	€ 0.07/ min
Belgium	078 250 145	€ 0.06/ min
Czech Republic	800 142840	free
Denmark	3525 8759	pstn
Finland	09 2311 3415	pstn
France	0821 611655	€ 0.09/ min
Germany	01803 386 852	€ 0.09/ min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Ireland	01 601 1777	pstn
Italy	840 320 086	€ 0.08/ min
Hungary	06 80018 189	pstn
Luxembourg	40 6661 5644	Dstn
Netherlands	0900 8407	€ 0.10/ min
Norway	2270 8111	DStn
Poland	022 349 15 04	DStn
Portugal	2 359 442	DStn
Slovakia	0800 004537	free
Spain	902 888 784	€ 0.10/ min
Sweden	08 5792 9100	Dstn
Switzerland	0844 800 544	Dstn
United Kingdom	0870 900 9070	Dstn
		p o o n

© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V. All right reserved 12nc: 3139 245 29512 sgpjl-0829/31-03-1